ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ

ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 51 (8441), 13 грудня 2013 року

14 грудня – День вшанування учасників ліквідації аварії на Чорнобильській АЕС

Шановні ліквідатори аварії на Чорнобильській АЕС, члени ваших родин! Дорогі друзі! Земляки!

14 грудня 1986 року було закінчено будівництво саркофага над зруйнованим атомним реактором Чорнобильської станції. Тож щороку саме цього дня ми вшановуємо відважних ліквідаторів, хто, на щастя, поруч із нами, і вклоняємося пам'яті тих, хто пішов за межу вічності.

Дозвольте висловити вам велику вдячність та засвідчити свою шану за ваш героїзм і самовідданість. Адже ціною власного життя та здоров'я, без вагань і роздумів, ви ліквідовували наслідки аварії на Чорнобильській АЕС.

Ми низько схиляємо голови перед неоціненним людським подвигом, мужністю, героїзмом, відвагою ліквідаторів, які не думали про нагороди, відзнаки, не ховалися за спини товаришів, навіть почасти не усвідомлюючи, на яку особисту небезпеку наражалися.

Від імені районної державної адміністрації та районної ради бажаємо вам і вашим близьким міцного здоров'я, терпіння, щастя і великої удачі, шани і щирої поваги від людей. Нехай сонце зігріває вас своїм теплом ще багато-багато років!

Голова районної держадміністрації **С.КОБІС**

Голова районної ради **В.ЗАЛІЩУК**

Вітаю всіх ліквідаторів аварії на Чорнобильській атомній електростанції, а також постраждалих від наслідків цієї наймасштабнішої техногенної катастрофи минулого століття. Бажаю вам і вашим сім`ям міцного здоров`я, довголіття, родинного щастя.

Голова Чортківської РГО «Спілка Чорнобиль»
О.ОМЕЛЬЧУК

16 грудня, а цьогоріч це час, коли країна переживає надзвичайно важливий етап історії, відзначатиме свій славний ювілей наш земляк, генерал-полковник, мужній патріот своєї Батьківщини ***Володимир БЕДРИКІВСЬКИЙ***. Багатогранність та щирість серця Володимира Володимировича, завзятий дух громадянина і політичного діяча надихає людей на протистояння злу й аморальності, бо він своїми словами та справами захищає Україну від занепаду та знищення. Ми молимося Богові, щоб Він оберігав Володимира Володимировича, послав йому міцного здоров'я, натхнення, радості.

Хай людська шана буде подякою Вам, дорогий земляче, за плідну працю, за мудрість, за вміння творити і дарувати людям добро. Від усього серця бажаємо Вам професійного зросту, удачі в усіх Ваших справах, оптимізму, родинного благополуччя, Божої благодаті на многії та благії літа! Ви – наполеглива, доброзичлива, щира і чесна людина. Тож хай сторицею повертається добро, яке Ви щодня даруєте людям. Сімейного щастя, Божого благословення Вам і Вашій родині на довгі роки.

Із шаною та повагою –
О.Яніцька – сільський голова с. Малі Чорнокінці,
О.Вітик – сільський голова с. Коцюбинчики,
О.Добровольська – сільський голова с. Кривеньке,
О.Блаженко – сільський голова с. Джурин,
Р.Клапків – сільський голова с. Чорнокінецька Воля,
В.Мельник – сільський голова с. Угринь,
А.Бальон – сільський голова с. Колиндяни,
П.Головацький – сільський голова с. Нагірянка,
М.Антохів – сільський голова с. Швайківці.

Із Майдану

Разом ми – сила!

І то так є направду. Треба тільки вірити або для більшого переконання приїхати на Майдан у Київ. Особливо то відчувалося на «Марші мільйонів» минулої неділі. У світлі останніх подій, що відбуваються в нашій країні, і як реагують на них наші краяни, розповідь про Народне віче «Марш мільйонів», що відбулося п`ять днів тому в Києві, видається якоюсь вже запізнілою, та почуття, які пробуджує Майдан, не дрібнішають у часі. Майдан запалює серця патріотичністю й гордістю за свій народ. Відчуваєш свою мізерність у морі людському, що заполонило увесь вільний простір навкруг, і водночас охоплює почуття потрібності, важливості, відчуття «якщо не я – то хто?!».

Тоді, в неділю, і зрештою, так, як і в інші дні, Майдан був одним цілим, єдиним живим організмом – і це відчувалося. Простодушні, відкриті обличчя зі світлими розумними очима, суцільна ввічливість, взаємопідтримка та розуміння. Тут стоять за правду, справедливість й демократію, тому не може бути інакше – тільки позитивізм!

Я, можливо, ідеалізую, але саме таким його побачила і таким запам`ятала. А виконання Гімну України щогодини разом із живчиком Майдану – Русланою? Патріотично, співаючи вповен голос, тримаючи руку на серці чи розмахуючи ліхтариками над головою.

Тільки для того, щоби по-справжньому відчути себе Українцем, варто побувати на Майдані. Але Україна зараз 23-й день мерзне у серці столиці задля інших не менш важливих цінностей – розвитку направду демократичного громадянського суспільства.

(Закінчення на 3-й стор.)

Передплата-2014

До закінчення передплати районки на наступний рік залишається менше двох тижнів!

Дорогі читачі!

25 грудня – останній день, коли ще можна передплатити наше видання, аби воно надходило на ваші поштові скриньки з 1 січня нового року. На жаль, через чимраз більше економічне зубожіння наших краян і затримки проплат органами держказначейства передплата періодичних видань просувається дуже повільними темпами, чого не було в попередні роки. Однак без коштів, отриманих від передплати, газети і журнали також не зможуть регулярно виходити. Тож прохання до вас, дорогі наші постійні читачі та нові прихильники «Голосу народу»: не відкладайте передплату на останній день, передплатіть районку вже сьогодні, і ми вас надалі будемо тримати в курсі всіх подій, що відбуваються в нашому районі і не тільки.

Вартість передплати становить:

для населення (індекс – 61366)
на 3 місяці – 20 грн. 52 коп.
на 6 місяців – 41 грн. 04 коп.
на рік – 82 грн. 08 коп.

для підприємств, установ та організацій (індекс – 61367)
на 3 місяці – 23 грн. 37 коп.
на 6 місяців – 46 грн. 74 коп.
на рік – 93 грн. 48 коп.

(У вартості не враховані послуги за оформлення квитанції, які становлять: при оформленні передплати на 3 місяці – 2 грн. 10 коп.; на півроку – 2,55 грн.; на рік – 3,90 грн.)

Голос народу має бути почутий!

голос народу
№ 51 (8441), 13 грудня 2013 року

Вітання

У неділю – День працівників суду

Шановні служителі Феміди!

Щиро вітаємо вас із професійним святом!

Ваша діяльність відіграє важливу роль в утвердженні принципу верховенства права та справедливості.

Саме від вашої самовідданої праці великою мірою залежить збереження в суспільстві політичної стабільності, миру та спокою, дотримання конституційних прав і свобод людини, надійний захист громадян від беззаконня.

Тож прийміть побажання міцного здоров'я, великого людського щастя, добробуту вашим родинам.

Нехай ваш високий професіоналізм, досвід та знання будуть і надалі сприяти підвищенню рівня правової свідомості в нашому суспільстві!

17 грудня – День працівників державної виконавчої служби

Дорогі друзі!

Від усього серця, щиро вітаємо вас із професійним святом. Робота державного виконавця достатньо складна, адже це повсякденне спілкування з десятками людей: учасниками виконавчого провадження, посадовими і службовими особами, керівниками підприємств-боржників. І ця робота постійно пов'язана з гострими конфліктними ситуаціями – вилученням і позбавленням боржників майна, виселенням громадян, розв'язанням корпоративних суперечок тощо.

Уміння виконавця за таких обставин знайти правильні шляхи розв'язання конфлікту на законних засадах і при цьому забезпечити своєчасність, повноту і неупередженість примусового виконання рішень – ось ті основні завдання, які щодня постають перед державними виконавцями.

Тож бажаємо вам наснаги до роботи, міцного здоров'я, родинного затишку, тепла вам і вашим близьким!

Голова районної держадміністрації **С.КОБІС**

Голова районної ради **В.ЗАЛІЩУК**

Звернення

Штаб національного спротиву звертається до мешканців району з інформацією про підготовку та формування виїзду на Київ на підтримку проплаченого мітингу Партії регіонів та Президента Януковича групи осіб з Чортківщини, яка в основному буде складатися з працівників бюджетних установ та держслужбовців.

Звертаємось до осіб, які, можливо, будуть піддаватися тиску для поїздки на антиєвропейський мітинг, повідомляти штаб національного спротиву про такі факти (тел. 096-564-48-06).

Інформацію про конкретних учасників антимайдану від нашого району будемо повідомляти небайдужим жителям краю через всі доступні форми інформування.

Не будь байдужим! Якщо в Київ, то за Правду – на наш Євромайдан, за наше майбутнє!!!

Співголови Комітету національного спротиву
В.ШЕПЕТА
П.СВЯТКОВСЬКИЙ

Передвиборна агітація

9 грудня ц. р. відбулося чергове засідання Координаційної ради національно-демократичних партій та громадських організацій району. На порядку денному її роботи стояло всього одне питання – підтримка Координаційною радою єдиної кандидатури на виборах депутата Чортківської районної ради 15 грудня 2013 року по Капустинському виборчому округу № 13. Більшістю голосів Координаційна рада підтримала кандидатуру **ЛЕВАНДОВСЬКОЇ Савелії Василівни**, яка була висунута Чортківською районною організацією Конгресу Українських Націоналістів.

Співголова Координаційної ради
Б.БАТРИНЧУК

Газета Чортківського району
голос народу
індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2800 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

Гарячим рядком

Наші душі нидіють в іржі, Але промінь віри не погас!..

«Боже, Україну збережи, Господи, помилуй нас!» – на такій настійно-благальній ноті завершувалося минулої неділі майже тригодинне народне віче на центральному майдані Чорткова, котрий упродовж двох останніх тижнів перетворився на один із Євромайданів України.

Наше віче стало маленькою часточкою загального, Всеукраїнського, започаткованого повсюдно в один і той же час – рівно опівдні. Гарячі пристрасті небайдужих громадян не зміг остудити і пронизливий колючий вітер: найстійкіші вистояли до кінця. Бо душі направду зігрівали не лише полум`яні слова-заклики з уст виступаючих, а й вихлюпнуті з одвічних національних джерел щемнозворушливі та повчальні поетичні рядки, наспіви про Україну в різних її іпостасях... Звернення до громади мережилися виспіваними й вичитаними мистецькими майже перлами, що злинули переважно з дитячих та юнацьких уст аматорів сцени.

Тональність віче на зачин розмови задав польовий командир чортківського студентського Євромайдану Володимир Шматько. А відтак одразу мав слово депутат Тернопільської обласної ради Олександр Стадник. «Ми повинні виражати свою позицію, не боятися, бо йдуть залякування, – наголосив він. – Ми повинні вимагати відставки Президента й уряду, який дав наказ по-звірячому бити наших дітей. Ми повинні вимагати розпуску парламенту, а через парламентські вибори перезавантажити країну. Влада повинна служити народу, тому що саме народ за Конституцією є носієм влади. І через вибори він надає повноваження тим, кого обирає, здійснювати повноваження, які мають здійснюватись. Досить говорити, що влада не така, на теплій кухні чи на дивані – настав інший час: їхати в Київ, бо історія твориться там, демонструвати свою незгоду з тим, що відбувається сьогодні в країні. Не бійтеся, бо з нами – Бог, за нами – Україна, з нами – правда!».

– Президент і уряд мали б бути ґарантами, захисниками наших прав і свобод, – продовжив у тому ж дусі представник штабу національного спротиву Чортківщини Петро Святковський. – Але вони ними не є: коли звірі у формах побили наших дітей, пустили їм кров, вони нічого не зробили, щоби покарати винних і припинити це свавілля. Ми вимагаємо також реформувати судову систему, розпустити спецпідрозділи «Беркут», оскільки вони складали присягу перед народом України, а не перед будь-яким президентом чи прем`єром. Ми хочемо, щоби суди виносили рішення іменем України, а не іменем Азарова чи Януковича. Ми вимагаємо, щоби влада підписала Угоду про Асоціацію з ЄС, бо підпис із Митним Союзом стане зрадою України й нашого народу.

– Ми повинні всі стояти твердо і перебувати тут постійно, – закликав голова РО Народний Рух України Василь Яблонь. – У приміщенні міської ради є штаб національного порятунку – там записуватись і їхати до Києва, де вже більше десяти днів на холоді перебуває наша молодь, щоб оголосити імпічмент Президенту, щоб сказати своє слово «Ми – за інтеграцію!», щоб відправити у відставку уряд і розпустити Верховну Раду. А тут – практично нейтралізувати районну держадміністрацію, аби вона не підтримувала Президента. Вся влада повинна перейти до районної ради, де є представники, обрані народом. Тернопільська обласна рада оголосила про припинення делегованих повноважень обласної адміністрації та перебрала владу на себе. Ті порядні чиновники, які є у райдержадміністрації, повинні сказати: «Я сьогодні виходжу з цієї ганебної Партії регіонів, я ніколи не буду в цій партії».

– Трагедія української нації полягає в тому, що вона не карає зрадників, толерує ворогів, не шанує своїх героїв і не прислуховується до своїх пророків, – продовжив ту ж лінію голова РО Конгресу Українських Націоналістів Іван Віват. – Сьогодні наше завдання – їхати на Київ, там формуються загони самооборони. Ця влада так просто не піде. Доля кується в Києві, там ламається хребет гідрі. Між нами хотіли кинути мовний бар`єр – не вийшло! І російськомовні українці – за європейські цінності. Бо там є важливі аспекти: буква закону – раз, захист громадянина – два. Є обов`язок, який вищий за наш страх, він кличе захищати Україну. Я передивлявся історію: в листопаді 1918 р. у Галичині були збори в цю ж пору і громади збиралися, щоби знайти той меседж, мету, до чого мали йти. Те саме повторюється, спрацьовує кров предків! При владі перебувають чужі люди, їм ніколи не буде дорога і близька доля України. На кого працюють силові структури, чи є в них національне «я»? Немає!.. Ми повинні скликати сесію районної ради, щоби позбавити районну адміністрацію її повноважень.

«Холодно нам, правда? А чи було холодно моїм батькам, які йшли в колоні в`язнів у Сибіру, чи було холодно моїй мамі в камері-одиночці Рівненської тюрми, чи було холодно у криївках хлопцям-повстанцям, які гинули зі словами «Слава Україні»? Хіба ми не варті їх, настільки гірші чи слабші, чи боягузи? Але чому ми з такою дикою періодичністю повторюємо свою історію? Чому раз у раз повторюємо свої ж помилки, чому не можемо закріпитися на тій висоті, яку беремо, а потім нас поступово з неї зсувають?» – ось такий звій риторичних запитань сипонула до гурту голова РО ВТ «Просвіта» Стефанія Басараба. Акцентувала, що кров, пролита на столичному Майдані 30 листопада, стала останньою краплею, що переповнила чашу терпіння народу. Наголосила на п`ятій заповіді просвітянина: «Не вбивай духа народу своєю байдужістю». І додала: «Байдужість – наш головний ворог. Позбудьмося її, не чекаймо ще на якісь жахіття!».

– Культура Чортківщини підтримує демократичний шлях нашої держави, – констатувала начальник відділу культури, туризму, національностей і релігій РДА Галина Чайківська. – Ми не дозволимо, щоб нелюди били наших дітей. В єдності – сила нашого народу. То будьмо єдині! – закликала.

Згідно з рішенням, прийнятим страйковим комітетом, про використання всіх благодійних коштів, які безупинно надходять для допомоги та підтримки мітингуючих у Києві, відповідальна особа, а саме – Богдан Батринчук (співголова Координаційної ради національно-демократичних партій та громадських організацій Чортківського району), щоразу повинна звітувати на загал. Тому пан Богдан проінформував:

– Станом на 8 грудня ц. р. у страйковий комітет надійшло 89 тис. 679 грн.; видано – 45 тис. 772 грн.; залишок – 43 тис. 907 грн. Кошти йдуть на відправлення всіх бажаючих у Київ. Щиро вдячні благочинникам, адже окрім коштів пожертвування надходять і продуктами.

Представник відділу культури, туризму, національностей і релігій Чортківської РДА Леся Іванців:

– Ми підтримуємо марш мільйонів, який сьогодні триває у кожному куточку України і світу, де проживають українці. Кожен виступає проти корупції, яка своїми метастазами проникла в усі сфери нашої держави: і в юриспруденцію, і медицину, освіту й економіку. Такого свавілля терпіти не можна, бо держава для простого народу спаралізована. Лише в Європейській Спільноті ми працюватимемо так, як працює демократичний світ. За такі засади постала наша молодь, саме про неї говорив Іоан Павло ІІ: «Не бійтеся своєї молодечої завзятості й прагніть до найкращого життя…». Ніхто й не очікував, що дітей спіткає кривава субота, коли їх (11 відсоткам серед яких немає і 18 років, а 46 відсоткам – до 25(!)) жорстоко били і запроторили під слідство. Невже допустимо й далі розвиватися брехні й жорстокості?! Усі владарі присягали не Президенту, не Уряду, а – народу (!), порушивши присягу, вони повинні відповісти перед державою.

Емоції наростали, зібрання скандувало: «Президента й Уряд – у відставку! Владу – геть!».

Громадський активіст пан Величко виступив із закликом:

– Знову негайно скликати позачергову сесію районної ради, міської ради, винести безумовне рішення – волю народу. Нехай вийдуть на, так звану, трибуну всі присутні тут депутати і разом із громадою приймуть вагомі рішення щодо встановлення справедливості. Якщо ж вже молотили наших дітей, то ми, старше покоління мали би не з гаслами вийти на майдан...

І що ж – всього два депутати районної ради (Михайло Каськів і Василь Градовий) вийшли на «передову». «А решта де?!» – численно вилунювало з натовпу…

Василь Градовий:

– На позачерговій сесії районної ради було прийнято рішення, яке опубліковано в пресі, та якщо нарід вимагає знову ж таки позачергового скликання сесії, то в цьому, впевнений, немає жодних перешкод і воля народу буде виконана.

Зібрання висунуло пропозицію про заборону існування та діяльність у нашому районі Партії Регіонів, про здачу партійних квитків усіх «регіоналів».

Михайло Каськів закликав громаду до спокою, рівноваги, виваженості. Акцентував увагу на тому, що лише толерантністю можна домогтися певних результатів. Та все ж справедливо дорікнув і тим, хто на майдан вийшов уперше…

До присутніх звернувся і Шманьківський сільський голова Мирослав Човник, який запевнив:

– Шманьківці – патріотичне село, і недарма, адже воно подарувало Україні поета С.Чарнецького, пісня якого «Ой, у лузі червона калина» стала славнем Січових Стрільців. Депутати на сесії сільської ради позачергового скликання прийняли рішення щодо висловлення недовіри Президенту й уряду України та про притягнення до відповідальності винних у кровопролитті нашої молоді.

Свій виступ пан Човник завершив славнем «Ой, у лузі червона калина», який багатоголоссям підхопила громада. І розлунювалося довкіллям: «… А ми той цвіт калиновий ізберемо, А ми нашу славну Україну, гей-гей, визволимо!»…

І не стояв нашим чортківчанам на перепоні ні шквал вітру, ні мороз, бо усі, хто не байдужий до кращої долі нашої держави, вийшов боротися за правду, волю та незахмарене майбутнє народу.

По перебігу згаданих виступів зачитано на загал звернення учасників віче до українського Комітету національного спротиву та органів державної влади України, запропоноване й проголосоване як резолюція зібрання.

Анна БЛАЖЕНКО,
Тетяна ЛЯКУШ

ЗВЕРНЕННЯ

Чортківського Народного віче від 8 грудня 2013 року до Українського комітету національного спротиву та органів державної влади України.

Вимагаємо:

1. Відставки Президента України Януковича, уряду Азарова, Генерального прокурора України, розпуску Верховної Ради та дочасних виборів Президента і Верховної Ради.
2. Ліквідації спецпідрозділу МВС «Беркут» та інших, які застосовували і застосовують силу проти громадян України та учасників Євромайданів і притягнення їх до кримінальної відповідальності.
3. Провести реформу судової системи, прокуратури та правоохоронних органів у відповідності до європейських стандартів, щоб унеможливити в подальшому їх використання для боротьби з власним народом, припинити практику вибіркового судового переслідування опозиційних і громадських лідерів учасників Євромайданів, звільнити затриманих та арештованих учасників Євромайданів і врешті-решт прийняти рішення про звільнення Юлії Тимошенко.
4. Припинити практику обмеження свободи ЗМІ та мирних зібрань.
5. Підписати угоду про асоціацію з Європейським Союзом та відмовитися від підписання Митної угоди з Російською Федерацією, оскільки вважаємо підписання Митної угоди з Російською Федерацією державною зрадою.
6. Заборонити діяльність Комуністичної партії в Україні.
7. Прокуратурі Чортківського району не допустити переслідування сільських голів та учасників Євромайданів будь-якими правоохоронними органами.

Підтримано одноголосно.

8 грудня 2013 р. **м. Чортків**

Із Майдану

Разом ми – сила!

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Що спонукало вийти? Відповідь на це запитання дав один із тих, хто стійко стояв з перших днів на Майдані для висловлення своєї думки, людина з чіткою громадянською позицією, наш земляк Андрій Нагірний зі с. Біла:

– Першою спонукою поїхати в Київ стало те, як жорстко розігнали молодих людей на Майдані в ніч на суботу. А по-друге, хочеться майбутнього для своїх дітей, бо зараз із таким баченням

державного курсу, який є в країні, я не бачу ніяких оптимістичних перспектив. Тому вже в суботу поїхав у столицю, в четвер на світанку повернувся додому, а вже ввечері поїхав знову. І ще буду їхати, особливо на нічні чергування, бо найбільше захисту Майдан потребує саме вночі.

Розмова велася у вівторок, а вже під час випуску газети Андрій знову був там, у гущі подій, де твориться історія.

Головні вимоги протестувальників – звільнення заарештованих учасників Майдану, припинення репресій, відставка уряду і президента, а також підписання Угоди з Євросоюзом. Їх висловлювали зі сцени з благословення духовних осіб Української Церкви політики, громадські діячі. Так! – скандував у підтримку

своїх прагнень мільйонний люд, що зібрався у неділю на Віче.

Та чи чують наполегливі звернення народу ті, до кого вони апелюють? Відповідь – у ніч на 11-е грудня. Як наслідок – 11-го зранку люди мобілізуються, щоби масово їхати на Київ. Штаб Комітету національного спротиву, що діє в нас у Чорткові, організував групи

активістів для заклику мешканців району вирушати на підтримку своїх однодумців у столицю. Чортківчан сколихнули криваві події вночі на суботу 29 листопада, тоді сорок людей доброї волі першими виїхали на допомогу Майдану. Протягом усього періоду стояння українців на Майдані наші краяни підтримували їх морально, особистою присутністю, теплими речами, продуктами харчування.

Координаційний штаб Чортківщини у ці дні теж активно діє. Окрім відправки людей, продуктів, теплих речей на Київ, збираються підписи громадян, які добровільно, без примусу підтримують вимогу про відставку Президента В.Януковича, Уряду Азарова, розпуск Верховної Ради і розформування спецпідрозділу МВС «Беркут» й інших, які застосовували силу проти учасників «Євромайдану».

Складено списки депутатів і апарату Чортківської районної та міської рад, працівників райдержадміністрації, які підтримують ці вимоги. Щонайперше підписати їх було запропоновано депутатам міськради на черговій сесії, що відбулася на цьому тижні. Свій підпис поставили всі депутати, окрім чотирьох осіб.

Згідно з інформацією, наданою заступником голови райради

Л.Хруставкою, в райраду станом на 11 грудня надійшло 2 заяви про вихід з фракції Партії регіонів двох депутатів В.Бойчука, Б.Бейка.

Зачистка мирної акції протесту вночі на середу дала ще більший поштовх, ще більше активізувала чортківчан. 11 грудня від ранку, як повідомили співголови штабу координаційного комітету, надходили дзвінки від громадян із бажанням записатися на

поїздку в столицю. Активісти формували групи та відправляли чоловіків у дорогу.

О-пів на дванадцяту годину дня на центральному майдані Чорткова зібралися небайдужі, щоб скласти спільну молитву до Господа за краще майбутнє нашої країни – у співдружності європейських держав; торжество справедливості – покарання винних у кривавому розбої 29 листопада, застосуванні сили проти мирних мітингувальників 1 та 11 грудня; встановлення направду демократичних цінностей у справді громадянському суспільстві.

До спільної молитви чортківчан закликали духовні отці краю. Заступник голови райради Л.Хруставка опісля подякував священикам, Церкві за розуміння і підтримку, яку вони проявляють тут, на Чортківщині, та до мітингувальників, що з`їхалися цими днями

до Києва, – за відкриті двері Михайлівського золотоверхого для побитих студентів 29 листопада, за прихисток для багатьох приїжджих у соборі Воскресіння Христового.

А оту в повному розумінні дієву домівку Божу для вірян на схилах Дніпра ми спостерігали в дії наочно. Станом на пізній вечір у суботу вона реєструвала в себе одну з чортківських делегацій сімсотсемидесятими і далі прибулими на ночівлю – стількох зуміли прийняти, обігріти, нагодувати, розрадити Божим словом, відновити дух спільною молитвою. Бо найдієвішими у подоланні зла є, як твердять духовні наставники, добро та спільна молитва. Ось як у вірші заступника керуючого справами райради Т.Яблонь, який вона зачитала на майдані перед чортківською громадою:

Помоліться, діти, за Вкраїну…

Помоліться, діти, за Вкраїну,
Бо її сьогодні розіп`яли.
Щиру, світлу, сонячну, невинну
Зрадили свої таки сини.
Помоліться і летіть на крилах
На майдани – там вона живе,
З молодечим запалом стокрилим
І старечим мудрості лицем.
Із душею голубого неба
Та колосся золотом ясним
Україна промовля до тебе
Гомоном майданів голосних.
Україна промовля до тебе
Стогоном незгоєних ще ран,
Наче матір дивиться у небо
І зове до себе, на майдан.
Поборім байдужість і зневіру,
З миром в серці, з вірою в душі.
Воскресім розп`яту Україну
На майданах щиро, разом, всі!

Чортківчани, усі, хто небайдужий, мають змогу стати до спільної молитви з однодумцями щодня о 16-й год. на чортківському майдані.

***Оксана СВИСТУН**,*
*Фото автора, **Миколи ЛАНОВЕГИ, Ореста ЛИЖЕЧКИ***

голос народу
№ 51 (8441), 13 грудня 2013 року

Є така служба

Тепло поміж Божих долонь

Праворуч Пробіжнянської дільничної лікарні, де міститься й стаціонарне відділення територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Чортківського району, величаво підноситься тамтешній Господній дім – Божий храм. А у просторому холі-вітальні при самісінькому вході до відділення проникливими очима дивиться на присутніх та всіх, хто завітає, Покровителька-Богородиця. Тому одразу напрошується думка про всякчасну опіку стареньких немічних людей, котрі проживають тут, силами духовними, неминаючими в суєтності буднів чи боротьбі певних сил.

Ми їхали до Пробіжни, коли листопад на завершення своєї осінньої рапсодії взяв та й вистелив доліруч перший сніговий килимок: ще не тривкий, проте застерігаючий, мовляв, ось вона, зима, вже на порозі. А у старечому домі, як лагідно іменує ввірене їй господарство завідувачка відділення Ольга Стефанів, – затишно й тепло. І ще – весело. Бо то був день весільний – ми вже писали в районці про вкритих вінцем шлюбу стареньких молодят, мешканців колишньої геріатрії (так відділення іменувалося раніше). Настрій був піднесений мало не в усіх, бо ж там живуть однією родиною. Охочі до спілкування і тривкої бесіди мешканці пробіжнянського відділення не стримували одкровень (що виливалися й у маленькі сповіді), зітхань і

навіть сліз. Словом, всього потроху, як і випало їм зазнати на віку.

– Тут нам добре, – широко всміхається Стефанія Міщій, котра мешкає у Пробіжні восьмий рік. Дівчата-працівниці іменують її «нашим старожилом». Звісно, бачила всього, тож таке зізнання піддавати сумніву було би гріхом. – Добру маємо начальничку, – усміхається далі. І пояснює: – Як ото прийде на роботу, то й зазирне до кожної кімнати, перепитає всіх, як нам і що зготувати на обід, вечерю. Мало, що ввічлива, то й дівчатам-працівницям любить допомогти: чи постелити, чи прибрати-позамітати, а чи помити. Це не тільки я так кажу – будь-хто скаже. Маємо й доброго директора: час-тень-ко! до нас приїжджає, все розпитує, як почуваємось. Тепер от зимно стало, то все клопочеться, аби тепло було. Це наша

сім`я! Харчування у нас гарне: вранці молочні страви, а так чого лишень дівчата не вигадують – і голубці, й кулешу, пироги і пальчики, тертюхи, бараболі то з м`ясом, то з котлетою, то з підливкою, то з курятиною готують – як удома.

Пані Стефа недавно у цій своїй родині 80-ку відмітила. Родом зі Шманьківчиків, 28 літ у тамтешній чайній пропрацювала. Наче, каже, нічого не болить, а на ноги стати не годна, пересувається в ходунках. Пам`ять має надзвичайно добру, та, каже, цей рай треба вже залишати, йти до другого. Однак той рай, зрозуміло, слід заслужити за довге життя своїми стараннями. Знає жінка не лише багато пісень, а й молитов. Читає кілька: усі – прохання до Ісуса скріпити нас у власних терпіннях, аби дав змогу кожному нести свій хрест.

Чортківчанці Софії Корженовській, котра вже майже рік у Пробіжні, кінчається восьмий десяток літ, «в марці перейде на 90-й рік». Добре їй у гурті, зізнається, а за домом сумно. Однак там – самота й недуга. «А тут, – каже, ми і чисті, й обіпрані, й нагодовані». Анна Вербицька – та із Білої, 1941 р. н., дитина війни. Зосталася на білім світі, мов та билинка: трьох малолітніх діток поховала, згодом – чоловіка, потому матір. Хату вибудувала простору, та що з того? Нездужає: і очі вразило щось, і ноги не слухаються. «Молюся, – каже, – день і ніч, побожна я людина». Іван Крижанівський мешканцем відділення якраз ото три роки. кросвордами захоплюється, сам їх складає. Любить читати, про газету й газетярів може говорити без упину, що й не дивно: адже він близький родич довголітнього щирого дописувача районки, нині вже покійного Романа Крижанівського.

Наразі в Пробіжнянському старечому домі проживає 28 самотніх людей. Це злучені докупи, під одним дахом, рівно стільки ж доль, переважно обпалених рвучкими й немилосердними життєвими вітрами. Ще двоє, каже «начальничка» (пригадуєте лагідне означення пані Стефою Міщій?), тепер оформляються, отож, буде тридцятеро. Однак, зазначає, наплив дуже великий, є потреба в розширенні місць, якби лиш можливості. Проживають поки що в дев`яти кімнатах, переважно по троє. Майже в кожній з кімнат є телевізор і, звісно, ще один – на всіх, у холі. Там люблять збиратися: поспілкуватися гуртом, погомоніти. А влітку – на просторому балконі, на свіжому повітрі.

Тут, у старечому домі (таке означення пасує насамперед наявністю слова «дім»), просто так працювати, від години до години, звісно ж, не можна. Тут треба жити – отими щоденними клопотами, тими людьми, котрі потребують такої ж уваги й турботи, як і малі діти. І це, здається, достеменно й надзвичайно чуттєво усвідомлюють дівчата, що працюють тут. Із таким умовиводом погоджується очільниця колективу п. Ольга: випадкові люди, нетерплячі й непридатні до соціальної обслуги, направду, надовго не затримуються. Тож і не дивно, що персонал, з котрим ми познайомились, у цих стінах не рік і не два. Завідувачка, приміром, вже десять літ. Під стать їй у старанності й медсестра з масажу Леся Дереш, молодша медсестра Надія Джупіна, машиніст із прання білизни Наталія Паньків, медсестра Осипа Строцька та всі інші – адже трудиться у відділенні 15 осіб. Хоча поділ на посади умовний: до тих чи інших справ зазвичай долучаються гуртом.

Поки ми перебували у відділенні: дивилися, слухали і запитували, вже й настала обідня пора. І на стареньких очікували курячий бульйон з домашньою локшиною, картопля з курячим стегном, компот, а на вечерю – голубці. Харчування у відділенні чотириразове, в межах 22-25 грн. на особу щодня.

Вже по дорозі назад директор територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Роман Данильчак конкретизував: ввіреною йому службою охоплено 2750 осіб із числа мешканців району. Окрім стаціонарного відділення, функціонують відділення організації надання адресної натуральної та грошової допомоги і відділення соціальної допомоги вдома. На кожного зі соціальних робітників (що трудяться в останньо згаданому відділенні) припадає в середньому по 15-20 підопічних, котрим нізащо не обійтися без їх допомоги. Нюансів і тонкощів у соціальній службі – хоч відбавляй. З приходом на цю посаду п. Данильчака проведено інвентаризацію усіх громад і в тісному контакті з керівниками самоврядних структур, депутатами детально, з розділенням на категорії, визначено чисельність наших ближніх, котрі потребують надання послуг. У такий спосіб формується й наявність людей в описаному вище Пробіжнянському стаціонарному відділенні.

І був ще один акцент у нашій бесіді. Виявляється, існує й така форма, як надання платних соціальних послуг – у випадках, коли потребуючі їх люди мають дітей, та не можуть на них спертися. І втішно від почутого, й сумно. Прикро, коли чиїсь сини й доньки не те, що не можуть, а не хочуть піклуватися про стареньких немічних батьків. Бо ж недарма мовлено: батьки наші – то борги наші...

Анна БЛАЖЕНКО
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Подіум

Світ Господніми очима

Ось дитячі очі дивляться зовсім по-дорослому, зазирають у власний внутрішній світ. Дитина в храмі: лине молитва, надовкіл – лики святих. То – виставка художньої та документальної фотографії «Допоможи мені, Боже, дивитися Твоїми очима».

Дивитися на світ. Сповідь, причастя, таїна шлюбу та хрещення. Здійняті увись хрести храмів. Зосереджені в повчанні обличчя духівників. Книга книг Біблія, вервичка як символ спокути. Виставка духовного спрямування відкрилася 3 грудня у РКБК ім. К.Рубчакової. Уже вдруге. І теж у часі посту, цього разу передріздвяного (пригадаймо попередню, під гаслом «Любове, за нас розп`ята» у Великодній піст).

Основний організатор виставки, можна сказати, її «хресний батько», кандидат у членство НСФХУ Володимир Тихович деталізує: у фойє та малому залі знайшли собі місце 105 фоторобіт 37-ми авторів. Причому, більше половини з них (аж 21!) діти, не тільки гуртківці фотографічних, фотомистецьких спільнот, а й просто аматори.

Донедавна ось така виставка релігійної тематики не мала аналогів у західному регіоні, щоправда, запозичивши досвід у нас, її дещо повторили тернопільські фотолюбителі.

– Виставка діятиме орієнтовно до середини січня, а може, й далі, фактично упродовж усіх свят зимового циклу, – зазначає п. Володимир. Й одразу вдячно поціновує плідну співпрацю щодо реклами із РКБК, щонайперше в особі його директора Йосипи Овод, та рекламною агенцією «Квадрат» (керівник Андрій Юрчук). – Напевно, подібні виставки під цією назвою будемо влаштовувати рік у рік, – додає.

Вдумаймось: «Допоможи мені, Господи, дивитися на світ Твоїми очима». Таке означення чи не найбільше пасує якраз до дитячої творчості, власне, й спонукає до цього. Тож приємно, що молодшою «посестрою» вже визнаної загалом фотовиставки духовного напрямку виступає виставка робіт учнів гуртків образотворчого мистецтва та технічного дизайну Чортківського ЦНТТДУМ (керівник Ярослава Дудяк), що й сусідить на подіумі. А ще: як саме гасло, так і пропозиція щодо виставлених робіт не передбачають жодних обмежень щодо релігійних конфесій: адже і на презентації зазвичай запрошується духівництво у найширшому представництві.

Анна БЛАЖЕНКО
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

15 грудня. Тривалість дня – 8.02. Схід – 7.52. Захід – 15.54. День працівників суду. Іменини святкують Іван, Андрій, Матвій

У рамках конкурсу

Усе починається з малого

Хоча у зв'язку зі ситуацією, що склалася в державі, об`їзди населених пунктів району в рамках конкурсу «Населений пункт найкращого благоустрою та підтримки громадського порядку в 2013 році» тимчасово припинилися, та ще є в запасі багато з побаченого з попередніх поїздок, із чим хотілось би поділитися.

Так-от, як кажуть, усе починається з малого: теплоти в сім`ї, порядку на обійсті, в населеному пункті, а відтак – у державі. Як ми ставимося до тих, хто поруч, як оберігаємо те, що оточує, чи робимо хоча б щось на благо громади – такі запитання варто поставити самому собі й відверто на них відповісти. Кожному з громади. Бо чим, як не особистим ставленням громади до громадського, духовних цінностей, можна пояснити те, наприклад, що в Мухавці погруддя Т.Шевченка **(див. фото вгорі зліва)** підправили, відремонтували постамент, покривши мармуровими плитами, здійснили благоустрій навколишньої території. Витратили на цей задум частково – бюджетні кошти, а також селяни самі зібрали 3 тис. грн. на відновлення пам'ятника. А от у Старій Ягільниці, яку члени комісії з благоустрою разом із головою Л.Хруставкою відвідали того ж дня, таке ж погруддя Пророку нації вже роками волає до українців, які тут проживають: це так мене шануєте, що монумент обдертий досі?

Активно доглядають громади за духовними святинями. Наприклад, на подвір`ї православної церкви віряни с. Біла вивершують капличку Богородиці **(див. фото в центрі)**. У Мухавці теж на церковному подвір`ї завдяки пожертві спонсора та стараннями духовного наставника о. Д.Ненчина й усіх парафіян збудовано цілий комплекс – встановлено фігуру Ісуса Христа і викладений мозаїкою фонтан **(див. фото вгорі справа)**. Зроблено ремонт приміщення для відкриття в ньому катехитичного класу біля церкви Архистратига Михаїла, що у селах Долині та Шульганівці, вимощено каменем майданчик біля входу до храму.

З давніх-давен заповідано нам шанувати могили предків. Тому й цвинтарі, місця захоронень здебільшого по селах прибрані, доглянуті. Цього досягають різними способами: хто – скликанням громадської толоки у часі великих релігійних свят, хто – закріпленням працівника для прибирання цвинтарної території. І результати – теж різні. Найбільш вичищеними є цвинтарі, де прибирає якась конкретна людина, котрій селяни віддячуються невеликою платнею. Та часом виникають «збої» в зборі грошей на оплату праці різноробочого, як у селах Шульганівської сільради. Тут була запроваджена ця добра практика найму різноробочого по догляду за цвинтарною територією ще у минулі роки, та цьогоріч населення не надто активно збирає гроші, щоби віддячити людині за працю, а отже, у наступному році чоловік навряд чи захоче знову прикластися тут працею.

Та від вище озвучених повернімося до потреб сучасників. Хай якою несприятливою є демографічна ситуація, та все-таки сільські ради намагаються дбати про маленьких односельчан. У Мухавці в трьох кімнатах зроблено ремонт, встановлено санвузол, придбано м`які меблі. У Свидові в підвалі дитсадка обладнано котельню, в якій – котел на тверде паливо; зроблено проект на перекриття даху. В Нагірянці, єдиному в районі селі, де діє два ДНЗ, теж не забувають про малят – відновили дві криниці, зробили косметичні роботи в обидвох садках, частково перекрили один із дошкільних закладів. У Ягільницькому ДНЗ, до діяльності якого, пригадуємо, ще донедавна були претензії з боку батьків вихованців, за цей рік зроблено роботи чимало: викопано септик, придбано насос та ще один бойлер для підігріву води, замінено підлогу, здійснено побілку та вивішено нові акуратні фіранки. Усе – за позабюджетні кошти. А от у смт Заводське селищний голова Р.Колодій розпочав заміну всіх старих вікон у ДНЗ на нові, сучасні, теплі й сонячні за кошти сільського бюджету, благо, вони собі можуть дозволити, бо на рахунках у держказначействі селищна рада має більше півмільйона гривень. Та тут інша біда: не проводить державна казна платіжки, від квітня місяця проплата на 214 тис. грн. не здійснена й досі. Так і стоять вікна на складі у майстра. Чекають грошовитіших часів.

На жаль, теж не все так позитивно у дитсадочку Старої Ягільниці. Але вже в іншому ракурсі: дуже потребує працьовитих рук дитячий майданчик, огорожа. Підмалювати споруди, вичистити сміття, підлатати пліт – невже то справа великих коштів чи все-таки людська небайдужість могла б допомогти?

Отак на прикладах дієвих громад переконуєшся – усе починається з малого: зі ставлення до ближнього, відношення до своїх професійних обов`язків, любові й турботи про край, де народився.

Оксана СВИСТУН,
фото автора і ***Тетяни ЯБЛОНЬ***

На знімках внизу: ***зліва*** *– так упорядковано канави вздовж центральної вулиці у с. Заболотівка;* ***справа*** *– веселий настрій вихованцям ДНЗ с. Сосулівка створюють вже на подвірї дитсадка.*

Постаті

Поезія творчості

У 70-ті роки побачила світ серія малюнків Євгена Удіна «Буковина – світ наш». Через багато років роблю креативну ретроспекцію цієї серії, маючи на руках ювілейний каталог Великої Творчості (2007 рік). Думаю, яка велика духовність у 70-ті роки, який потужний і сміливий інтелект потрібно мати, щоби возвеличити, вдихнути і дати життя сакральним будівлям (церкви, костели, каплички). У той час, коли всі обминали їх і боялись навіть підходити!

Чернівці – місто мого студентського життя в 70-ті роки. Роботи художника для мене – це відлуння правди у його творчій діяльності, без органічного страху, без політичних амбіцій. Це самодостатність молодого митця, в якому домінує живий оголений нерв незалежної творчості. Щоб потім у подальшому творчому житті великою працею зреалізувати себе неповторно. Сконцентрувавшись на мистецтві, видати «на-гора» свою філософську глибинну сутність, вирватись за межі буденності й за допомогою яскравих переживань, відчуттів, сприймань, уяви, вражень подарувати світу велике творче розмаїття...

Член Національних спілок письменників та журналістів України Богдан Мельничук каже: «На нього можна покластись більше ніж на самого себе». Органічна потреба писати приводить до того, що, перебуваючи на службі в армії (1956-1959 рр.), Євген Тимофійович стає членом Національної спілки журналістів. Не армійське банальне життя, не дідівщина, не зміщення агресії, а творчість: юнача, достеменна, пошукова, сприймання труднощів буденних як випробовування, загартування волі та духу дають можливість брати участь в художніх виставках. Починається написання художніх картин, які, за словами письменника Петра Сороки, «за духом близькі до поезії».

Проаналізувавши творчу діяльність митця, напрошуються слова Ліни Костенко:

Лиш фанатичний пошук дороста
До простоти митця і віртуоза.

Фанатичний пошук породжує велику творчість, яка ніколи його не зраджувала, була віддана до самозаглиблення і навіть до самозречення і в ті часи, коли започатковувалась, і сьогодні.

У метушні буденній, де завжди існувала й існує меркантильність, жадання влади, слави, грошей, твори митця змушують задуматись, зупинитись, мовчати, спонукають до любові, злагоди, до вічних неперехідних людських цінностей.

21 листопада ц. р. в Чорткові в етномайстерні «Куферок» відбулось відкриття виставки ілюстрацій до українських казок. Художником проілюстровано понад півтисячі видань, що виливаються в кілька тисяч малюнків. Про роль казки у формуванні інтелекту дитини можна говорити багато, бо власне читання формує інтелект і мову, яка є основною психічною діяльністю мозку. «Дайте дитині малюнок і вона заговорить» – писав Д.Ушинський.

Занурення в казку приводить до самозаспокоєння, відчуття тиші і щастя, зникає буденна сірість. Відчуваєш свято, зливаєшся з героями, співпереживаєш за них, вони для тебе стають рідними і близькими. Навіть добрішими за тих, кого бачиш щодня. Якесь дивне піднесення, несподіване очищення, замилування. Уява полишає розум і витає десь в площині неможливого та недослідженого, що породжує радість цього буття.

Арт-терапією займаюсь майже 30 років, але такі ілюстрації проаналізувати важко, а ще важче – їх вплив на психіку людини. Словами важко передати, спрацьовують тільки внутрішні відчуття і реакції.

Суцільна казкотерапія, яка приводить до катарсису, рефлексії, породжує цілу гаму позитивних емоцій, цілісне органічне світосприймання.

Проходить модифікація свідомості, якийсь незвичний стан і мимоволі тягнеш руку, щоб погладити героїв казки з такими добрими та чуйними очима. Вкотре задумуюсь, який потрібно мати великий Божий дар, щоб так по-дитинному геніально в уяві створити образ і нашкіцувати його вмить на папері, інтегруючи в ньому таку велику силу впливу, якої так бракує нам у цьому світі.

Чомусь хочеться співати, підстрибувати, говорити. Можливо, це глибоке задоволення, візуальна насолода, а можливо, самозахист перед казковим мистецтвом.

Перегляд виставки нейтралізує негативізм, агресію, страхи. Хвилює і тішить до «глибини кісток» те, що навіть злі герої мають добрі очі.

Добрі та мудрі очі в митця Євгена Удіна, який «З Україною в серці...» зустрів свій ювілей і 55 років творчості. Про таких у народі кажуть: не життя, а житіє.

Євген Удін – художник від Бога, художник космічний. Його творчість не має меж ні в просторі, ні в часі. Вона охопила музеї багатьох країн світу: України, США, Росії, Канади, Польщі, Словаччини, Німеччини, Бельгії.

Маємо радіти, що тут, на Тернопіллі, проживає і творить художник Євген Удін. То нехай же наша земля, яка має космічні закони добору і народження геніїв, плодить таких людей хоч десь-колись, і тоді світ наш стане чистим, прозорим, прекрасним, як удінська творчість.

Галина ШЕВЧУК,
член Асоціації професійних психологів України, смт Заводське

Наше

Одна калина за вікном, одна родина за столом

Кожен українець не уявляє собі України без червоної калини. Століттями калина була, є і буде символом України. Недарма кажуть в народі, що без верби і калини нема України.

Образ калини несе зі собою уособлення всього найчистішого та найщирішого. Українські рушники, весільний коровай, водохрестя уквітчані гронами червоної калини. Над кожною українською стежкою схиляються її грона. І тому розповісти про красу українського символу – червону калину вирішила Ірина Ярославівна Черемшинська, вчителька 2-В класу Чортківської ЗОШ І – ІІІ ст. № 5. На свято були запрошені батьки учнів вказаного класу, завуч і діти других класів зі вчителями.

На сцені актової зали – хлопчики та дівчатка у красивих вишиванках, українському строї. Голівки дівчаток – уквітчані барвистими віночками з різнобарвними стрічками та гронами калини. Як дзвінкоголосо й натхнено звучали слова пісні про калину!

Калино весела, калино червона,
Люблю твоє листя і росяні грона.
Сонцем знов налита і сама від сонця,
Звисли, мов намисто, калинові гронця.

Під оплески батьків танцювали діти, розпочавши танок словами:

На горі калина, під горою малина.
Ними славиться наша Україна.

Під час свята учні відчули неповторну красу калини, яка є символом нашої Батьківщини. Дякували Ірині Ярославівні батьки, вчителі та завуч за труд, старання прищепити нашим дітям любов до рідного краю, до матері-України, яка багата чарівною вродою і людьми.

Ірина ВЯТЕР,
мати учня 2-В класу Чортківської ЗОШ І – ІІІ ст. № 5

Шкільний меридіан

Книжковий дім, бібліотека – це затишок думок святих

Нещодавно учні 2-го класу Пробіжнянської ЗОШ І – ІІІ ст. разом із класоводом Л.Й.Юрків здійснили цікаву мандрівку туди, де живуть їх улюблені герої.

Завітали до шкільної бібліотеки на свій перший бібліотечний урок.

Із усмішкою зустріла нас бібліотекар Дарія Петрівна Саска. Вона розповіла дуже багато про бібліотеку, у якій живуть книги. Дізнались, що таке абонемент, формуляр, стелажі. На нас дивилися цікаві книжкові виставки, книжкові полиці «З бабусиної скрині», «Казки мого дитинства», «У світі чарівної казки» та інші. Був і конкурс-розминка. Діти відгадували персонажів і казку, в якій живуть ці герої.

Ми дізналися багато цікавого й нового. Кожен йшов з уроку із книжечкою в руках, яку записано у наш перший читацький формуляр. Наприкінці уроку бібліотекар побажала прочитати багато хороших книжок і ніколи не розлучатися з ними, а учні дали клятву берегти Книгу.

Юліана ЯЛИНЧУК,
учениця 2-го класу Пробіжнянської ЗОШ І – ІІІ ст.

Жертовність

Роде наш красний, роде звиняцький прекрасний, ми щиро вдячні тобі!

З таким словами напередодні величного свята отця нашого Миколая, Мир Лікійських Чудотворця, звертається до земляків із міст Чорткова і Тернополя, які давно покинули родинне гніздо або тільки мають коріння родоводу в селі Звиняч, громада УГКЦ.

Ми щиро вдячні за пожертву на встановлення і покриття дашка до каплиці Різдва Пресвятої Богородиці, яка знаходиться в приміщені парафіяльної резиденції, збудованій ще в кінці XIX ст. найвизначнішим парохом села, священиком УГКЦ о. Миколою Галущинським. Пожертва ця не тільки на каплицю, а й на окрасу родинного будинку Галущинських, п'ятеро синів яких і донька Стефанія (Фіголь) тут зростали, діставали початкову освіту, звідси пішли у вищу школу, а сини Михайло, Теодосій (Тит), Іван і Микола своє життя повністю присвятили рідному народові та церкві (про це писала районка у вересні).

Найдовше з усіх священиків Звиняча (41 рік) служив на парафії отець Микола. Резиденція кінця XIX ст. – окраса в центрі села – кам'яний храм в стилі бароко (1912 – 1923 рр.) – невтомна праця парафіян тих часів під плідним керівництвом о. Галущинського. Будову такої красуні-церкви в ті часи словом "подвиг" мало назвати! Великі кошти на будівництво йшли з продукції поля звиняцької парафії площею 162 морги, де працювали як чисельно парафіяни, так і родина Галущинських.

Отець Микола був високоосвіченим священиком, говорив кількома європейськими мовами, мав заслужену опію високосвідомого українського патріота, великий авторитет серед галицької інтелігенції. Так навчав людей і власним прикладом виховував своїх дітей. Родинне духовне вогнище Галущинських зігрівало громаду близько піввіку. В часи, коли значна частина греко-католицького духовенства виконувала роль національних будителів простого українського народу, сім'я священика Галущинського також належала до них.

Як і століття тому, нині в парафіяльній резиденції християнське життя триває. Тепер – це греко-католицька церква. Тому що після легалізації УГКЦ перед нашою громадою щільно зачинили двері місцевого (історичного і по чину освячення греко-католицького) храму, збудованого аж до 1500 стоячих та 100 сидячих місць, та донині не виконали обіцянки, даної 2010 року правнучці отця Галущинського Оксані Охранчук з Києва, про повернення на місце портрета.

Ще в 1938 році, за часів пароха о. Нестора Погорецького, було закінчено розмалювання церкви і побудовано балкон для хорів, де в знак вдячності та шани вже за 15 років по смерті був розміщений портрет о. Галущинського. Так тодішні парафіяни і наступники (о. Романовський, о. Ганкевич) віддавали честь будівничому церкви. Напевно задум був, щоби згори отець споглядав, як і чим живе звиняцька громада, і будив дух віри.

Пройшли десятиліття… З тих пір багато змінилося у Звинячі, перемішалося і духовно; попереходило в інші позиції, розділилося та заспокоїлося. В теперішні часи тільки з висоти місцевого кладовища, де спочиває отець Миколай, споглядає його душа як і чим живе його звиняцька парохія і його греко-католицька громада.

Ми даємо добрий звіт. Цьогоріч із ініціативи земляка Василя Гнатовича Градового і спонсора – керівника ПАП «Дзвін» Василя Степановича Градового на могилі отця встановлено новий пам'ятник майстром Іваном Калакайлом із Чорткова. Дякуємо!

Читаючи історичні довідки про отця Миколу, можу ствердити, що є у нього послідовник у с. Звиняч. Найперше – по вірі, по духу, по праці, по стилі. Отець Василь Лехняк, як і вік тому отець Микола, багатодітний батько, маючи безліч домашніх господарських справ, поля, щодень душею і думками з нами. В будні допомагає слушною порадою і наснагою, якщо потрібно – присутністю, бажанням окрасити наш храм і діла наші добрими християнськими справами, багато звертається до дітей і молоді, ставлячи у живі приклади кращих синів і доньок Церкви й України.

Парафіяни (віком від 2-х до 88 років) щонеділі поспішають до храму, де завжди тепло і затишно. Найменші разом із дорослими приступають до Святого Причастя, по-своєму проявляючи і радість, і гордість, і хвалу Господу.

Щорічно отець організовує молодіжну прощу: всіх бажаючих із Косова, Звиняча та Скоморошого – до Зарваниці; з дітьми і молоддю нашого села громада вшановує День Незалежності. З ініціативи отця Василя на часі (як і торік) виставлено в церкві скриню для допомоги св. Миколаю, діти найбільше чекають цього свята. Так би мовити працюють: приходять на репетиції, вчать вірші, пісні, інсценівки. Репетиції проводять вчителька Ольга Степанівна Зубик та Марія Бобрик за сценарієм дяка Андрія Дмитровича Греньківа.

А 19-го грудня, після Літургії прийде Чудотворець із великим міхом подарунків. Радітимуть і малі, й дорослі.

Користуючись нагодою, усією громадою вітаємо Вас, Андрію Дмитровичу, з Днем іменин. Нехай і надалі Ваш Покровитель святий і всехвальний апостол Андрей Первозванний допомагає нести світло Христової науки до нас. Вашим співом, словом, енергією, ентузіазмом, бажанням у кожній справі допомогти, порадити, підтримати, вмінням щоразу навчити хор нових пісень. Бажаємо, щоби наповнювалася по вінця душі Вашої криниця християнськими чеснотами на славу Божу, на радість рідним і близьким, на приклад учням своїм, окрасу Церкви і Держави.

В ці складні для країни часи молимося з отцем за український нарід, за справжню волю і кращу долю, щоби Господь дав сили досягти поставленої мети. Церковний гімн «Боже великий, єдиний» у виконанні громади окріплює дух і бажання перемогти.

Гордимося ми усім цим, розуміючи, що не хороми красять людей, а зовсім інші цінності, які з кожним роком примножує громада, передаючи їх у спадок дітям і цим же множачи добрі християнські плоди.

За 21 рік проведення Богослужінь у парафіяльному будинку громада зробила ремонти. Дякуємо парафіянам за розуміння, фінансову підтримку, щиро вдячні найщедрішому жертводавцю В.Градовому. "Хто чинить добро, той Господеві позичає, і Він відплатить йому за добродійство..." – написано у Святому Письмі (Пр. Соломона 19 (17).

Роботи ще вистарчає: частина зовнішнього оздоблення мозаїчним панно; наразі покриваємо кований дашок, зроблений земляком Василем Предиком і його бригадою зі смт Заводське. Дякуємо за чудову роботу.

Фінансова допомога земляків у сумі 6600 грн. якраз у часі, коли церковна каса спорожніла, адже роботи ще тривають. Це наче подарунок св. Миколая.

Вдячні всім і кожному зокрема: Вам, дорогий наш земляче Василю Гнатовичу, найперше за те, що пробудили в нас відчуття важливості родини Галущинських, отця Миколая для історії села Звиняч, повернули розуміння столітньої давності життя села.

Пишаємося, що наші земляки-жертводавці, цвіт звиняцької землі, вчителі, лікарі, економісти, фінансисти, податківці, інженери-будівельники, працівники інших сфер, підтримали не тільки скромну каплицю УГКЦ, а й величну історію Звиняча. Є ще задум Василя Гнатовича на майбутнє (і ми схвалюємо) про встановлення меморіальної дошки пам'яті Галущинських.

Сьогодні від імені громади дякую вам, В.Градовий, О.Марущак, Г.Бойко, С.Мальований, О.Стефанишин, О.Янова, О.Галамбець, Н.Торончук, І.Гринчишишин (м. Тернопіль), в особливий спосіб дякуємо депутату районної ради О.Козюку, а також С.Зубик, Г.Кузик, М.Градовій, О.Крисак, О.Штогрин, П.Мальованому (м. Вінниця).

Користуючись нагодою, громада також складає подяку постійним землякам-жертводавцям Марії Гайдукевич-Товчигречко з Красноярського краю, Стефанії Торончук з Америки, Галині й Олегу Калиновичам з Канади, Оксані Безушко з Німеччини.

Дякуємо Оксані Задерейко (Канада) за недавню пожертву (з першої зарплати) в сумі 300 доларів.

Дякуємо, що з-поміж усіх життєвих турбот ви не забуваєте про те величне батьківське джерело, яке несе з собою велику науку християнських чеснот і жертовності.

Пам`ятаємо, що в свій час і сім`я Галущинських зі Звиняча була однією з провідних патріотичних родин Галичини, які підтримували як національне, так і духовне життя свого народу. І не гадав ніхто, що століття по тому, нині, вже у своїй країні, увесь вкраїнський народ знову вийде на Майдани, знову стане на боротьбу, звертаючись до Господа:

Молимось, Боже єдиний,
Нам Україну храни,
Всі Свої ласки, щедроти
Ти на люд наш зверни.

*Від імені громади – **Ганна ГРАДОВА**,*
с. Звиняч

ПОСИДЕНЬКИ

«Андрію, Андрію, конопельки сію...»

Сьогодні – Андрія (тут у нас, в західному регіоні, кажуть: Андрея). Андріїв день вважається днем пам'яті мученицької смерті одного із дванадцяти апостолів Христових – Андрія Первозванного. За церковними легендами, святий проповідував християнство у Скіфії й дійшов аж до Києва, де на одному із пагорбів поставив хрест зі словами: «Чи бачите гори ці? Повірте мені, на них засяє благодать Божа».
А ще цей день знаний розвагами молоді, корені яких – і ворожінь, і бешкетувань – сягають давніх-давен. Та ще Андріївськими вечорницями – своєрідною забавою, приводом, щоб зібратися неодруженій молоді.

Обряди

Ворожіння, небилиці – гарні будуть вечорниці!

Вечір у переддень Андрея. Таїна й магія, що вистоювалась у сутності народної обрядовості здавна. Що там, за нею? Зазирнути припрошує завідувачка Калинівщинського сільського клубу Зоряна Байтало.

– Андрієва ніч допомагає незаміжнім дівчатам пізнати свою долю: чи доведеться ще рік дівувати, чи на щасливицю чекає вдале заміжжя. Ворожити слід у ніч перед святом, що і часто роблять дівчата на наших вечорницях.

Починається все із винаймання господи під вечорниці. Українська світлиця, святково прибрана лавка, стіл, піч, горщики, макітри. На стінах вишиті рушники, доріжки, серветки. На столі вишитий рушник, а на ньому запашний хліб, сіль та мед. Господинею хати має бути лише самотня вдовиця – так велить давній звичай. Її призначення – пильно спостерігати, щоби під час вечорниць дотримувалися всіх традицій і вірувань. Дівоче ворожіння – найтрадиційніший ритуал.

Одним із найпоширеніших способів ворожіння є випікання балабушок (маленькі тістечка круглої форми з білого борошна). Для балабушок треба носити воду... ротом із семи криниць. Хлопці теж не гають часу – до їхніх святкових «обов'язків» входить якомога більше смішити дівчат, щоб вони воду не донесли до місця призначення. Коли дівчата вже знесилені від сміху, вони домовляються з хлопцями, щоб ті не смішили, а натомість обіцяють їм частування. Нарешті, балабушки спеклися й охололи. Тепер кожна дівчина позначає своє тістечко (папірцем, ниткою або ще якимось чином – як вже фантазія підкаже); на підлогу стелять чистий рушник, на нього розкладають балабушки. Потім до дому пускають голодного собаку та слідкують, чию балабушку та яким чином пес з'їсть першою. Першою вийде заміж та дівчина, чия балабушка і буде з'їдена першою. Якщо пес віднесе тістечко з рушника вбік, значить, господині цієї балабушки судилася доля далеко від рідних країв. Гірше, коли собака не з'їсть балабушку, а лише надкусить.

Інший спосіб ворожити – слухати попід вікнами в ніч перед Андреєм: якщо почують «іди», «принеси» – дівчина вийде заміж; коли ж «сядь», «посидь» – ще рік сидітиме в дівках. Дівчатам цікаво, яка професія буде в майбутнього чоловіка. Тому й розкладають на підлозі миску з водою, трохи пшениці та дзеркальце, а потім пускають когута. Якщо півень спершу клюватиме зерно – чоловік буде добрим господарем, якщо гляне в дзеркальце – ледарем, а якщо спочатку нап'ється води – п'яницею. Тож можуть ще добре пороздумувати над своєю майбутньою долею... Ворожать і кладучи під тарілку перстень, ляльку, гребінець. Якщо попаде лялька – хлопець зрадить дівчину, гребінець – ще рік чесатиме коси, а якщо перстень – то вийде заміж. А щоб дізнатися ім`я судженого, виходили на вулицю і питали ім`я першого зустрічного чоловіка: яке почує дівчина, таке й матиме її суджений.

У хід іде й відкусування «калити»: вона прив'язується якнайвище попід стелею, а потім хлопці та дівчата з зав'язаними очима мусять дострибнути до неї та відкусити шматок:

А наша калита
Нам набила живота.
А тепер ми її з`їли
І за пером полетіли.
А наша калита
Та й з маком і з медом,

Йди до неї, кусай її,
Сторожа не бійся!
Кусай, кусай калиту,
Але не засмійся.
Йди до неї, кусай її
І назад вертайся,
Як ся вдало відкусити,
Пару сподівайся.

Є й ворожіння через «відміряння» капцями: слід зняти взуття з лівої ноги і почати ним міряти відстань від столу до порогу, та дівчина, яка перша це зробить, першою і вийде заміж.

Усі ці обряди запозичені з джерел наших витоків – із розповідей мам, бабусь та прабабусь, зі скарбниці нашого народу.

Звичаї

Парубоцькі розваги увінчувались збитками

Про Андріївські вечорниці пори своєї юності щемко пригадав довголітній читач і шанувальник районки, нині чортківчанин, 87-річний Роман Маланчук. Його патріотичний рід, котрий виколисав семеро синів і доньок, що впали в боротьбі за Україну, галузився у с. Скородинці. А загальновідомо, що родинні корені скородян упродовж віків густо обросли народними звичаями й віруваннями.

– Звечора під Андрея хлопці сходилися разом, – розпочинає п. Роман. – Попереду на нас очікували вечорниці. Ми вже знали, як дівчата замісять тіста та спечуть паляницю, отоді й розпочнуться веселощі. Та наш парубоцький гурт мав своє заняття, котре завжди увінчувалося збитками. Та ще й якими щедрими на вигадку! Але ми не переслідували наміру зробити комусь кривду – просто пожартувати.

За Польщі декотрі господарі мали свої сушарні – як і батьки однієї з дівчат, які проживали заможніше за інших. А ще одна дівчина, її подружка, та була з біднішої родини. Та дуже хотілося Марусі ґанку коло хати, якого не було. І що ж? – хлопці гуртом у ніч на Андрея відчепили ґанка від Орисиної хати, аби приставити до Марусиної. Іван, один із парубочого гурту, ходив до Оксани. А ми, його друзяки-парубки, на жарт взяли та й завезли фірою всі коноплі з тієї господи до дівчини, аби потішилася таким «посагом».

Десь хвіртку мусіли відчепити, котрусь браму занести до дівчини чи хлопця. Та найпам`ятніший збиток – то коли воза висадили, було, аж на хату: з вулиці, де глиниська, біля цвинтаря, несли на другу вулицю. Донині пам`ятаю, як попід вікна забалікуємо ту родину, аби не почула, а тим часом старші та дужчі парубки висаджують на хату воза. Ото було сміху й розмов – на ціле село. Потому самі ж і забирали: аякже, мали ж бути чемні поза Андреєм.

Ведуча сторінки ***Анна БЛАЖЕНКО****, фото* ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Наше

Зустріч із талановитими земляками

Доторкнутися до аури талановитої людини, фізично і духовно відчути її вплив на себе, зануритись у незриму атмосферу її мислетворення та незбагненним способом відновити або й зродити в собі щось нове і хороше: світлі думки, рівновагу духу і щиру радість від того, що маєш можливість зустрічі зі сучасними поетами, письменниками, публіцистами, журналістами, непересічними інтелектуалами, знаними у творчих колах України та закордону, і водночас простими, звичайними і добрими людьми. Саме з ними, талановитими земляками, Марією Михайлівною та Петром Івановичем Довгошиями відбулася нещодавно зустріч у Великочорнокінецькій ЗОШ І – ІІІ ступенів.

П.І.Довгошия – заслужений журналіст України. Нагороджений Золотою медаллю української журналістики, відзнакою Всеукраїнського товариства «Просвіта» ім. Т.Шевченка «Будівничий України». Автор книг «Песимістичні монологи оптиміста», «Борщівська Просвіта. Минуле і сучасне», «Магія Чорних Кінців», «Вони і час», «Хроніка Великого мисковборства», «Іван Франко і Борщівський край», редактор радіо «Борщівський голос».

М.М.Довгошия – член Національної спілки журналістів України, редактор районної газети Борщівщини «Галицький вісник», автор збірок «Бандера. Чужина», «Провінційні детективи», «Втрачені скарби», «Сльози на бузку».

Муза примхлива… Приходить тоді, коли серце щире і відкрите до краси і до болю. Творити її здатні лише справжні особистості, бо несуть до людей відкрите серце у долонях слів, хочуть, щоб у всіх душах проростали зерна добра, любові до ближнього і до своєї рідної землі.

Зустріч пройшла у формі традиційного інтерв'ю.

Марія Михайлівна та Петро Іванович заслуговують на особливу повагу та любов своїх односельців, адже їхня ґрунтовна дослідницька книга «Магія Чорних Кінців» як той Літопис Руський наших часів. Раз у раз до цієї книжки звертатимуться нащадки тих славних, і не дуже, предків, щоб міцніше прирости корінням, набратися сили витримати всі випробування долі і збагнути слова народної мудрості, що «тому роду не буде переводу, де браття милують згоду».

Гості поділилися своїми роздумами про сучасність і минуле, звернули особливу увагу, що саме школа і вчителі є для підростаючого покоління прикладом на все життя.

Особливо натхненно й цікаво розповів Петро Іванович про роботу над дослідженням постаті І.Франка та його сім'ї, перебування їх на Борщівщині.

Марія Михайлівна вразила присутніх щирою непідробною любов'ю до рідного краю, людей, родини. Про це свідчать незабутні рядки її поезій, новел, оповідань.

Митцям приємно було споглядати презентації та вдало підібрані слайди, що супроводжували декламацію учнями їхніх творів.

П.І.Довгошия – неперевершений майстер публіцистичної прози. Його твори – хроніки, листи до українця, погляди оптиміста з інтересом читаються докінця. Влучно, дотепно, з іронією, жартом та сарказмом вони захоплюють нас і вражають одночасно.

Саме громадянська і політична публіцистика – ті актуальні жанри, що пробудять душі небайдужих патріотів.

Чимало відомих людей дала світові українська земля. Нашої малої батьківщини, села Чорнокінців, їх постаті стосуються лише дотично, об'єднуючи у поняття «українці». Виокремлюють, підносять, виділяють, прославляють чорнокінчан, оту мільйонну частину українців, такі люди, як Петро Іванович та Марія Михайлівна – талановиті, успішні, людяні та прості наші земляки – поети, журналісти, бо вони – «сіль землі нашої», як говорив класик. Честь їм, шана і щира подяка за це.

Марія Михайлівна нещодавно відзначала день народження. То ж посилаємо їй щирі вітання від усього вчительського та учнівського колективів і ждемо нових цікавих зустрічей.

Педколектив
Великочорнокінецької ЗОШ І – ІІІ ст.

голос народу
№ 51 (8441), 13 грудня 2013 року

16 грудня, понеділок

УТ-1
07.30, 08.00, 08.30, 12.00 Новини
07.35 Ера бізнесу
08.45 Корисні поради
09.00 Підсумки тижня
09.50 Політтеатр
10.10 Без цензури
10.35, 16.30 Т/с “Таємниця старого мосту”
11.25 Нехай Вам буде кольорово!
12.25 Шеф-кухар країни
13.30 Аудієнція. Країни від А до Я
13.50 Світло
14.10 Право на захист
14.40 Вікно в Америку
15.00, 18.20 Новини
15.35 Життя на рівних
15.55 Як це?
17.20 Про головне
18.05 Агро-News
19.15 Фестиваль гумору “Умора”
20.55 Офіційна хроніка
21.00 Підсумки дня
21.40 Знак питання
21.50 Концертна програма “Я люблю тебе, Україно!”
23.00 Підсумки
23.25 На слуху
23.50 Від першої особи

1+1
08.10 “Сніданок з 1+1”
08.00, 09.00, 19.30, 23.45 ТСН
08.05 “Економічна правда”
09.05, 17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
11.15 Т/с “Шерлок Холмс”
13.15 Т/с “Без сліду”
16.45 “ТСН. Особливе”
20.15, 21.20 Т/с “Три мушкетери”
22.25 “Гроші”
00.00 Х/ф “Не озирайся” (1)

ІНТЕР
07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 12.20 Т/с “Кохання несподіване нагряне”
13.45 “Судові справи”
14.40 “Сімейний суд”
15.40 “Жди меня”
18.00 Ток-шоу “Стосується кожного”
19.05 Т/с “Пасічник”
20.00 “Подробиці”
20.30 Т/с “Чорні кішки”
22.30 Т/с “Кулінар – 2”

ТТБ
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.00 “Відверті діалоги”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “Мамина школа”
12.30 “Соло на два голоси”
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті ТТБ
13.30 “Словами малечі про цікаві речі”
13.45 “Пройди світ”
14.30 “Казки Миколаївського зоопарку”
15.00 “Кіноісторії нашого часу”
15.30 “Ми - українські”
16.15 “Чудесний канал”
16.40 “Юні експерти”
16.45 “До речі, про речі”
17.00 “Новини України”
17.15 “Сьогодні у місті”
17.30 “Випробуй на собі”
18.00 “В об’єктиві ТТБ”
18.30 “Мій рідний край”
18.45 “Пісня в дарунок”
18.55 Соціальна реклама
19.30, 22.30 “Актуально”
19.43 Реклама
19.45 “Храми Поділля”
20.00 “Мій Шевченко”
20.15 “Будьте здорові”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Золота провінція”
22.45 Д/ф “Ростов Великий”
23.00 “Іван Франко і Леся Українка”
23.20 Д/ф “Патріарх”
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

ICTV
07.35 Факти тижня
08.45 Факти. Ранок
09.30 Т/с “Прокурорська перевірка”
11.00 Т/с “Літєйний”
12.00, 13.00 Т/с “Ліквідація”
12.45 Факти. День
18.45 Факти. Вечір
19.25 Надзвичайні новини
20.10 Т/с “Спецзагін “Шторм”
22.15 Свобода слова
00.40 Х/ф “Остання істина” (2)

СТБ
09.35 “Таємниці Х-фактора. Одні проти всіх”
10.35 Х/ф “Нерозумна зірка”(1)
12.40 “Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок”
14.55 “Звана вечеря”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
20.10 “Куб – 4”
22.25 “Детектор брехні – 4”
00.10 “Один за всіх”

НОВИЙ КАНАЛ
07.00, 07.35, 08.35 Підйом
09.00 Х/ф “Гостя”
11.40, 18.00, 22.05 Т/с “Вороніни”
13.20, 14.25 Kids Time
14.50 Т/с “Друзі”
15.50 Т/с “Татусеві доньки”
16.50 Т/с “Метод Лаврової”
19.00 Репортер
19.20 Абзац!
20.00 Т/с “Молодіжна команда”
21.00 Т/с “Кухня”
23.05 Х/ф “Пароль риба-меч” (2)

ТРК “УКРАЇНА”
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10 Х/ф “Катине щастя”
13.15 Люблю! Чекаю!
14.15, 17.20, 22.30 Т/с “Слід”
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “– Поцілуй! Нова історія”
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”
20.00 Т/с “Не жіноча справа”
22.00 Події дня
23.20 Х/ф “Таємниця перевалу Дятлова” (2)

2+2
09.00 “Заручники правосуддя”
09.20 Х/ф “Втрачений рай” (1)
11.00 Т/с “Гончі-6” (1)
19.00 Т/с “Лінійний відділ” (2)
21.00 Новини 2+2
21.25 “ДжеДАІ”
22.00 Х/ф “РЕД” (2)
00.10 Х/ф “Однієї крові” (3)

ТЕТ
07.45 Мультик з Лунтіком
08.20 М/с “Шоу Гарфілда” (1)
08.55 Єралаш
10.00, 21.05 Країна У
11.05 Одна за всіх
12.05 Т/с “Ксена – принцеса-воїн” (1)
13.05 Т/с “Якось у казці” (1)
14.00 Богиня шопінгу
15.45 У ТЕТа тато!
16.50 Королева балу
18.00 ТЕТки і шмотки
19.00 Моду народу
20.00 Т/с “Два батька і два сина” (1)
22.10 6 кадрів
23.15 Дурнєв+1
23.55 Т/с “Секс і місто” (2)
01.25 Т/с “Закрита школа” (2)
02.10 Т/с “Кремлівські курсанти” (1)
02.55 З ночі до ранку

17 грудня, вівторок

УТ-1
07.30, 08.00, 08.30, 12.00, Новини
07.35 Ера бізнесу
08.45 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25, 20.55 Офіційна хроніка
09.40, 16.15 Т/с “Таємниця старого мосту”
10.25 Т/с “Монте Крісто”
11.20 Нехай Вам буде кольорово!
12.40 Прем`єра. Д/ф “Довге дитинство”
13.20 Х/ф “Один із нас”
15.00, 18.20 Новини
15.35 “Секрети успіху” з Н.Городенською
17.00 Х/ф “Тегеран-43”
18.40 Фінансова перспектива
19.10 Останнє попередження
19.35 Фестиваль пісні в Коблево (ч.1)
21.40 Концертна програма “Я люблю тебе, Україно!”
23.00, 01.00 Підсумки
23.25 На слуху
23.50 Від першої особи

1+1
08.00, 09.00, 19.30, 23.55 ТСН
08.10 “Сніданок з 1+1”
08.05 “Економічна правда”
09.05, 17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
11.05, 12.10, 20.15, 21.20 Т/с “Три мушкетери”
13.15, 14.35, 15.40 Т/с “Без сліду”
16.45 “ТСН. Особливе”
22.25 “Міняю жінку – 8”
00.10 Х/ф “Бандити” (2)

ІНТЕР
07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 20.30 Т/с “Чорні кішки”
11.10, 12.20 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським”
13.40 “Судові справи”
14.40 “Сімейний суд”
15.40 “Давай одружимося в Україні”
16.45 Т/с “Аннушка”
18.00 Ток-шоу “Стосується кожного”
19.05 Т/с “Пасічник”
20.00 “Подробиці”
00.35 Т/с “Картковий будинок” (2)

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті ТТБ
07.30 “Кіноісторії нашого часу”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.00 “Будьте здорові”
10.30 “Час країни”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.30 “Золота провінція”
13.45, 17.00 “Новини України”
14.00 “Рідна мова”
14.30 “Мій рідний край”
15.00 “Економічне коло”
16.15 “Хатинка Василинки”
16.40 “Музей іграшок”
16.50 “Синова молитва”
16.55 “Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей”
17.15 “7 природних чудес України”
17.30 “На покуті душі”
18.00 “Студмістечко”
18.30 “ПрофStyle”
18.45 “Пісня в дарунок”
18.55 Соціальна реклама
19.30, 22.30 “Актуально”
19.43 Реклама
19.45 “Зона ризику”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Час реформ”
21.30 “Діловий ритм”
22.45 Концерт В.Зінкевича
23.20 Д/ф “Патріарх”
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

ICTV
07.45 Надзвичайні новини. Підсумки
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.25, 16.35 Т/с “Літєйний”
12.45 Факти. День
13.05, 22.15 Т/с “Прокурорська перевірка”
14.30, 20.10 Т/с “Спецзагін “Шторм”
18.45 Факти. Вечір
23.25 Х/ф “Пункт призначення-5” (2)

СТБ
08.00, 18.20 “Неймовірна правда про зірок”
09.50 Х/ф “Дівчата”(1)
11.55 Х/ф “Павутинка бабиного літа”(1)
13.55 “Битва екстрасенсів”
14.55 “Звана вечеря”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
20.00, 22.25 “Врятуйте нашу сім’ю - 2”
23.25 “Кохана, ми вбиваємо дітей”

НОВИЙ КАНАЛ
09.00, 20.00 Т/с “Молодіжна команда”
10.00 Т/с “Щасливі разом”
11.00, 18.00, 22.00 Т/с “Вороніни”
13.25, 14.30 Kids Time
14.50 Т/с “Друзі”
15.50 Т/с “Татусеві доньки”
16.50 Т/с “Метод Лаврової”
19.00 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с “Кухня”
23.05 Х/ф “Солдат” (2)

ТРК “УКРАЇНА”
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10, 13.25, 17.20, 22.30 Т/с “Слід”
10.05, 20.00 Т/с “Не жіноча справа”
12.20 Ток-шоу “Нехай говорять”
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “– Поцілуй! Нова історія”
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”
22.00 Події дня

2+2
09.00, 21.00 Новини 2+2
09.25 Х/ф “Батальйони просять вогню. Перша серія” (1)
11.00 Х/ф “Повернення резидента. Перша серія” (1)
12.30 Д/п “Апокаліпсис. Сонце”
13.30 Д/п “Код зірки”
14.30 Д/п “Повітряні провокації”
14.55 Д/п “Таємниці століття”
16.00 Д/п “Бувалі йдуть на завдання”
17.00 Х/ф “Соляріс” (1)
19.00 Т/с “Лінійний відділ” (2)
21.25 “ДжеДАІ”
22.00 Х/ф “Чужий” (2)

ТЕТ
07.45 Мультик з Лунтіком
08.20 М/с “Шоу Гарфілда” (1)
08.55 Єралаш
10.00, 21.05 Країна У
11.05, 00.35 Одна за всіх
12.05 Т/с “Ксена – принцеса-воїн” (1)
13.05 Т/с “Якось у казці” (1)
14.00 Богиня шопінгу
15.45 У ТЕТа тато!
16.50 Королева балу
18.00 ТЕТки і шмотки
19.00 Моду народу
20.00 Т/с “Два батька і два сина” (1)
22.10 6 кадрів
23.30 Т/с “Секс і місто” (2)
01.25 Т/с “Закрита школа” (2)
02.10 Т/с “Кремлівські курсанти” (1)
02.55 З ночі до ранку

18 грудня, середа

УТ-1
07.30, 08.00, 08.30, 12.00, Новини
07.35 Ера бізнесу
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.30 Уряд на зв’язку з громадянами
10.00 Пряме включення з Кабінету міністрів України
10.15 Т/с “Монте Крісто”
11.15 Не вір худому кухарю
11.40 Книга.ua
12.30 Дорослі ігри
13.30 Х/ф “Терміново... Секретно... ГУБЧЕКА”
15.00, 18.20, Новини
15.50 Українська пісня
16.40 Х/ф “Тегеран-43”
17.55 Про головне
18.40 Фінансова перспектива
19.15 Фестиваль гумору “Умора”
21.40 Концертна програма “Музика нас з”єднала”
23.00 Підсумки
23.25 На слуху
23.50 Від першої особи

1+1
07.00, 08.00, 09.00, 19.30, 23.40 ТСН
07.10, 08.10 “Сніданок з 1+1”
08.05 “Економічна правда”
09.05, 17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
11.05, 12.10, 20.15, 21.20, 22.25 Т/с “Три мушкетери”
13.15, 14.35, 15.40 Т/с “Без сліду”
16.45 “ТСН. Особливе”
23.55 “Тачки – 2”

ІНТЕР
07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10 Т/с “Чорні кішки”
11.10, 12.20 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським”
13.40 “Судові справи”
14.40 “Сімейний суд”
15.40 “Давай одружимося в Україні”
16.45 Т/с “Аннушка”
18.00 Ток-шоу “Стосується кожного”
19.05 Т/с “Пасічник”
20.00 “Подробиці”
20.30 Т/с “Рідкісна група крові”
00.55 Т/с “Картковий будинок” (2)

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті ТТБ
07.30, 15.00 “Удосвіта”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.30 “Час країни”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “На покуті душі”
12.30 “Час реформ”
13.45 “Новини України”
14.00 “Зона ризику”
15.30 “Час змін”
16.15 “Чудесний канал”
16.40 “Бременські музики”
17.00 “Новини України “
17.15 “Силуети минулого”
17.30 “Після школи”
17.45 “У пошуках легенд”
18.00 “Думки вголос”
18.30 “Надія є”
18.45 “Пісня в дарунок”
18.55 Соціальна реклама
19.30, 22.30 “Актуально”
19.45 “Світ професій”
20.00 “Економічний інтерес”
20.15 “Моє місто”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Сонце правди Шевченкового слова”
21.30 “Енергоманія”
22.45 “Я чекаю тебе, Миколаю”
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

ICTV
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.25, 16.45 Т/с “Літєйний”
12.45 Факти. День
13.10, 22.15 Т/с “Прокурорська перевірка”
14.35, 20.10 Т/с “Спецзагін “Шторм”
18.45 Факти. Вечір
23.25 Х/ф “Дороги назад немає” (2)

СТБ
08.15, 18.20 “Неймовірна правда про зірок”
09.55 “Зіркове життя. З чудовиська в красуню”
10.55 “Врятуйте нашу сім’ю – 2”
13.55 “Битва екстрасенсів”
14.55 “Звана вечеря”
18.00, 22.00 “Вікна-Новини”
20.00, 22.40 “Мастер Шеф – 3”

НОВИЙ КАНАЛ
07.00, 07.35, 08.35 Підйом
09.00, 20.00 Т/с “Молодіжна команда”
10.00 Т/с “Щасливі разом”
11.00, 18.00, 22.00 Т/с “Вороніни”
13.25, 14.30 Kids Time
14.50 Т/с “Друзі”
15.50 Т/с “Татусеві доньки”
16.50 Т/с “Метод Лаврової”
19.00 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с “Кухня”
23.05 Х/ф “Ромео повинен померти” (2)

ТРК “УКРАЇНА”
07.00, 09.00, 17.00, 19.00 Події
07.30 Щиросерде зізнання
08.00 Т/с “Подружжя”
09.10, 13.25, 17.20, 22.30 Т/с “Слід”
10.05, 20.00 Т/с “Не жіноча справа”
12.20 Ток-шоу “Нехай говорять”
16.00 Критична точка
18.00 Т/с “Поцілуй! Нова історія”
19.20 Ток-шоу “Говорить Україна”
22.00 Події дня
00.15 Т/с “Мент у законі 7” (2)

2+2
09.00, 21.00 Новини 2+2
09.25 Х/ф “Батальйони просять вогню. Друга серія” (1)
11.00 Х/ф “Повернення резидента. Друга серія” (1)
12.30 Д/п “Апокаліпсис: Всесвіт”
13.30 Д/п “Розшифровка майбутнього”
14.30 Д/п “Вбити марсіанина”
14.55 Д/п “Таємниці століття”
16.00 Д/п “Гвинтівки та пістолети-кулемети”
16.55 Х/ф “Професіонал” (1)
19.00 Т/с “Лінійний відділ” (2)
21.25 “ДжеДАІ”
22.00 Х/ф “Чужі” (2)
00.35 Х/ф “Немезис” (3)

ТЕТ
08.20 М/с “Шоу Гарфілда” (1)
08.55 Єралаш
10.00, 21.05 Країна У
11.05 Одна за всіх
12.05 Т/с “Ксена – принцеса-воїн” (1)
13.05 Т/с “Якось у казці” (1)
14.00 Богиня шопінгу
15.45 У ТЕТа тато!
16.50 Королева балу
18.00 ТЕТки і шмотки
19.00 Моду народу
20.00 Т/с “Два батька і два сина” (1)
22.10 6 кадрів
23.30 Т/с “Секс і місто” (2)
01.25 Т/с “Закрита школа” (2)
02.10 Т/с “Кремлівські курсанти” (1)
02.55 З ночі до ранку

19 грудня,

УТ-1
07.30, 08.00, 08.30, 12.00 Новини
07.45, 08.20 Гість студії
08.45 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25, 20.55 Офіційна хроніка
09.40, 16.15 Т/с “Таємниця старого мосту”
10.25 Т/с “Монте Крісто”
11.20 Нехай Вам буде кольорово!
12.30 Контрольна робота
12.50 Прем`єра. Д/ф “Розум, втілений у звук чарівний”
13.35 Х/ф “Мама”
15.00, 18.20 Новини
15.35 Крок до зірок. З Днем Сятого Миколая
17.05 Х/ф “Жорстокий романс”
18.40 Фінансова перспектива
19.35 Фестиваль пісні в Коблево (ч.2)
21.40 “Надвечір’я” з Т. Щербатюк
22.30 Фестиваль пісні в Коблево
23.00 Підсумки
23.25 На слуху
23.50 Від першої особи

1+1
08.00, 09.00, 19.30, 23.40 ТСН
08.10 “Сніданок з 1+1”
09.05, 17.10 Т/с “Любов та покарання” (1)
11.05, 12.10, 13.30, 20.15, 21.20, 22.25 Т/с “Три мушкетери”
14.35, 15.40 Т/с “Без сліду”
16.45 “ТСН. Особливе”
23.55 Х/ф “Ніколи не здавайся”

ІНТЕР
07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.35, 08.10, 08.35 “Ранок з ІНТЕРом”
09.10, 20.30 Т/с “Рідкісна група крові”
11.10, 12.20 Д/с “Слідство вели... з Леонідом Каневським”
13.40 “Судові справи”
14.40 “Сімейний суд”
15.40 “Давай одружимося в Україні”
16.45 Т/с “Аннушка”
20.00 “Подробиці”
00.55 Т/с “Картковий будинок” (2)

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті ТТБ
07.30, 21.30 “Розмова без нотацій”
08.00 “Ранок з ТТБ”
10.15 “Думки вголос”
10.30 “Час країни”
11.00 “У країні Мультляндії”
12.00 “Після школи”
12.15 “Уряд на зв’язку з громадянами”
12.45 “Силуети минулого”
13.45, 17.00 “Новини України”
14.00 “Дарунки святого Миколая”
15.30 “Фабрика ідей”
16.15 “Диволяндія”
16.45 “Миколай- наш оберіг”
16.55 “Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей”
17.15 “Галерея образів”
17.30 “Легенди Запоріжжя”
18.00 “Загублені у часі”
18.30 Д/ф “Таїна Суботова”
18.45 “Пісня в дарунок”
19.30, 22.30 “Актуально”
19.45 “Що робити?”
20.45 “Вечірня казка”
21.00 “Час реформ”
22.45 “Гра долі”
23.00 Октет “Орфей”
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

19 грудня. Тривалість дня – 8.01. Схід – 7.54. Захід – 15.55. День адвокатури. Іменини святкує Микола

четвер

ICTV
08.45 Факти. Ранок
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.10, 13.00 Анекдоти по-українськи
10.25, 16.40 Т/с "Літєйний"
12.45 Факти. День
13.10, 22.15 Т/с "Прокурорська перевірка"
14.35, 20.10 Т/с "Спецзагін "Шторм"
18.45 Факти. Вечір
23.25 Х/ф "Обговоренню не підлягає-3. Викуп" (2)

СТБ
08.20, 18.20 "Неймовірна правда про зірок"
10.00 Х/ф "На мосту"(1)
12.10 "Кохана, ми вбиваємо дітей"
13.55 "Битва екстрасенсів"
14.55 "Звана вечеря"
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
20.00, 22.40 "Зважені та щасливі – 3"

НОВИЙ КАНАЛ
07.00, 07.35, 08.35 Підйом
09.00, 20.00 Т/с "Молодіжна команда"
10.00 Т/с "Щасливі разом"
11.00, 18.00, 22.00 Т/с "Вороніни"
13.25, 14.30 Kids Time
14.50 Т/с "Друзі"
15.50 Т/с "Татусеві доньки"
16.50 Т/с "Метод Лаврової"
19.00 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с "Кухня"
23.05 Х/ф "Сутичка" (2)

ТРК "УКРАЇНА"
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10, 13.25, 17.20, 22.30 Т/с "Слід"
10.05, 20.00 Т/с "Не жіноча справа"
12.20 Ток-шоу "Нехай говорять"
16.00 Критична точка
18.00 Т/с "Поцілуй! Нова історія"
19.20 Ток-шоу "Говорить Україна"
22.00 Події дня

2+2
09.00, 21.00 Новини 2+2
09.25 Х/ф "Батальйони просять вогню. Третя серія" (1)
11.00 Х/ф "Кінець операції "Резидент". Перша серія" (1)
12.30 Д/п "Апокаліпсис: Таємниця порятунку"
13.30 Д/п "Хочу жити вічно"
14.30 Д/п "Універсальний солдат"
14.55 Д/п "Таємниці століття"
16.00 Д/п "Пістолети"
17.00 Х/ф "Щасливі номери" (1)
19.00 Т/с "Лінійний відділ" (2)
21.25 "ДжеДАІ"
22.00 Х/ф "Чужий-3" (2)

ТЕТ
10.00, 21.05 Країна У
11.05, 00.35 Одна за всіх
12.05 Т/с "Ксена – принцеса-воїн" (1)
13.05 Т/с "Якось у казці" (1)
14.00 Богиня шопінгу
15.45 У ТЕТа тато!
16.50 Королева балу
18.00 ТЕТки і шмотки
19.00 Моду народу
20.00 Т/с "Два батька і два сина" (1)
22.10 6 кадрів
23.30 Т/с "Секс і місто" (2)

20 грудня, п`ятниця

УТ-1
08.00, 08.30, 12.00 Новини
08.45 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня
09.25 Офіційна хроніка
09.40, 16.20 Т/с "Таємниця старого мосту"
10.25 Т/с "МонтеКрісто"
11.20 Нехай Вам буде кольорово!
12.45 Ток-шоу "Віра. Надія. Любов"
13.35 Х/ф "Хлопець із нашого міста"
15.00, 18.20 Новини
15.40 Рояль в кущах
17.05 Х/ф "Жорстокий романс"
19.15 Фестиваль гумору "Умора"
21.40 Фольк-music
23.00 Підсумки
23.20 На слуху
23.45 Від першої особи

1+1
08.00, 09.00, 19.30 ТСН
08.10 "Сніданок з 1+1"
08.05 "Економічна правда"
09.05, 17.10 Т/с "Любов та покарання" (1)
11.00, 12.05, 13.25 Т/с "Три мушкетери"
14.30, 15.40 Т/с "Без сліду"
16.45 "ТСН. Особливе"
20.15 "Вечірній Київ - 2013"
22.15 "Супергерої "
23.30 Х/ф "Серцеїд"

ІНТЕР
07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 17.50 Новини
07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з ІНТЕРом"
09.10 Т/с "Рідкісна група крові"
11.10, 12.20 Д/с "Слідство вели... з Леонідом Каневським"
13.40 "Судові справи"
14.40 "Сімейний суд"
15.40 "Давай одружимося в Україні"
16.45 Т/с "Аннушка"
18.05 Х/ф "Наречена"
20.00 "Подробиці"
20.30 "Шустер Live"
00.40 Х/ф "За межею" (2)

ТТБ
07.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вісті ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ"
10.30 "Час країни"
11.00 "У країні Мультляндії"
12.30 "Час реформ"
13.45, 17.00 "Новини України"
14.00 "Що робити?"
15.00 "Міське кільце"
15.30 "Повір у себе"
16.15 "Чудесний канал"
16.55 "Магнолія-ТВ. Служба розшуку дітей"
17.30 "Усе в тобі"
18.00 "Запоріжжя туристичне"
18.30 "Назбиране"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.30, 22.30 "Актуально"
19.45 "Західний експрес"
20.00 "Слід"
20.40 "Мандруємо разом"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Захисник Вітчизни-рятувальник"
21.30 "Абетка здоров'я"
22.45 "Просто неба"
23.00 "Октет "Орфей"
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

ICTV
09.15, 19.25 Надзвичайні новини
10.15, 13.00 Анекдоти по-українськи
10.30, 16.45 Т/с "Літєйний"
12.45 Факти. День
13.10, 21.55 Т/с "Прокурорська перевірка"
14.40 Т/с "Спецзагін "Шторм"
18.45 Факти. Вечір
20.00 Машина часу. Телепорт-шоу
23.25 Максимум в Україні

СТБ
07.25 Х/ф "Велика перерва"(1)
13.05 Х/ф "Кавказька полонянка, або Нові пригоди Шурика"(1)
14.50 "Звана вечеря"
15.50 Х/ф "Діамантова рука"(1)
18.00, 22.00 "Вікна-Новини"
18.20 "Неймовірна правда про зірок"
20.00 "Національне талант-шоу "Танцюють всі! – 6"
22.40 "Національне талант-шоу "Танцюють всі! – 6. Підсумки голосування"
23.35 "Куб – 4"

НОВИЙ КАНАЛ
09.00, 20.00 Т/с "Молодіжна команда"
10.00 Т/с "Щасливі разом"
11.00, 18.00, 22.00 Т/с "Вороніни"
13.25, 14.30 Kids Time
14.50 Т/с "Друзі"
15.50 Т/с "Татусеві доньки"
16.50 Т/с "Метод Лаврової"
19.00 Репортер
19.20 Абзац!
21.00 Т/с "Кухня"
23.05 Х/ф "Розплата" (2)

ТРК "УКРАЇНА"
09.00, 17.00, 19.00 Події
09.10, 13.25, 17.20 Т/с "Слід"
10.05 Т/с "Не жіноча справа"
12.20 Ток-шоу "Нехай говорять"
16.00 Критична точка
19.20 Ток-шоу "Говорить Україна"
21.00, 22.30 Т/с "Убити двічі"
22.00 Події дня

2+2
09.00 Новини 2+2
09.25 Х/ф "Батальйони просять вогню. Четверта серія" (1)
11.00 Х/ф "Кінець операції "Резидент". Друга серія" (1)
12.35 "Нове Шалене відео"
15.30 "Облом UA. Новий сезон"
17.15 Х/ф "Коронадо" (1)
19.00 Х/ф "Великий переполох у Малому Китаї" (1)
21.00 Х/ф "Віддача" (2)
23.00 Х/ф "Універсальний агент" (2)

ТЕТ
10.00 Країна У
11.05, 00.35 Одна за всіх
12.05 Т/с "Ксена – принцеса-воїн" (1)
13.05 Т/с "Якось у казці" (1)
14.00 Богиня шопінгу
15.45 У ТЕТа тато!
16.50 Королева балу
18.00 ТЕТки і шмотки
19.00 Ікона стилю
20.15 Х/ф "Дім великої матусі 3: Який батько, такий син" (2)
22.45 Смішніше, ніж кролики

21 грудня, субота

УТ-1
09.05 Життя на рівних
09.30 Православний вісник
10.10 Моменти життя
11.15 Театральні сезони
12.15 Фінал Національного відбору на Міжнародний пісенний конкурс "Євробачення-2014"
14.40 Х/ф "Терміново... Секретно... ГУБЧЕКА"
16.15 В гостях у Д.Гордона
17.10 Український акцент
17.30 Золотий гусак
18.00 Фестиваль гумору "Умора"
20.35 Слово регіонам
21.00 Підсумки дня
21.25 Без цензури
22.00 Українська пісня
23.10 Ювілейний концерт гурту "Сябри"

1+1
08.15, 19.30 ТСН
09.00 "Хто там?"
10.05 М/ф "Вінні-Пух" (1)
10.20 "Світське життя"
11.25 "Чотири весілля – 1"
12.55 "Моя сповідь" – "Йосиф Кобзон"
14.00 "Міняю жінку – 8"
15.30 М/ф "Машині казки" (1)
15.35 М/ф "Маша і ведмідь" (1)
16.20 "Вечірній Київ-2013"
18.30 "Розсміши коміка – 4"
20.00 Х/ф "Люди-Х – 2" (2)
22.50 Х/ф "Люди-Х – 3: Останній контакт" (2)

ІНТЕР
09.30 "Все для мами"
10.00 Д/ф "Костянтин Меладзе. Сірий кардинал"
11.05 Т/с "Ідеальний шлюб"
15.25 Міжнародний фестиваль гумору "Юрмала"
18.00 Х/ф "Піти, щоб залишитися"
20.00 "Подробиці"
20.30 Х/ф "Ти будеш моєю"
22.30 "Велика Різниця по-українськи"
23.30 Х/ф "Все можливо"

ТТБ
07.00 "Вісті ТТБ"
07.30 "Місто сплетінь"
08.00 "Ранок з ТТБ"
10.15 "Назбиране"
10.30 "Час країни"
11.00 "У країні Мультляндії"
12.00 "Дитячі забави"
12.30 "Музичний калейдоскоп"
13.00 "Слід"
13.45 "Новини України"
14.00 "Усе в тобі"
14.45 "Просто неба"
15.00 "Театральні зустрічі". (Брехня.ч.1)
16.00 "Скарби роду"
16.30 Д/ф "Дві долі"
17.00 "Фільм-дітям"
18.45 "Пісня в дарунок"
19.00 "Панорама подій"
19.30 "Смак життя"
20.00 "Координати долі"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Поклик таланту"
22.00 "Три радості"
22.20 "Вінниця. 650 років молодості"
22.45 "Ходжу я по гаю"
23.00 "Маестро"
23.30 "Світлини душі"
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

ICTV
08.25 Зірка YouTube
09.35 Дача
10.05 Квартирне питання
11.00 За кермом
11.35 ПуТЬОва країна
11.55 Х/ф "Американський ніндзя – 4"
14.00, 19.55 Т/с "Ліквідація"
18.45 Факти. Вечір
19.00 Надзвичайні новини. Підсумки
21.50 Х/ф "Стирач"
00.10 Х/ф "Відшкодування збитків"

СТБ
09.00 "Все буде смачно!"
10.00 "ВусоЛапоХвіст"
11.10 "Національне талант-шоу "Танцюють всі! – 6"
14.10 "Зважені та щасливі – 3"
19.00 "Х-Фактор – 4"
22.05 "Таємниці Х-фактора. Щоразу, як в останній"
23.20 "Х-Фактор – 4 Підсумки голосування"

НОВИЙ КАНАЛ
09.00 Війна світів. Ревізор проти Шефа
11.00 Уральські пельмені
12.05 Шурочка
13.05 Дорослі, як діти
14.05 Т/с "Вороніни"
18.00 М/ф "Стюарт Літтл-2"
19.40 Х/ф "Гаррі Поттер і Дарунки смерті: Частина 2"
22.05 Х/ф "Нестерпні боси" (2)

ТРК "УКРАЇНА"
07.00, 19.00 Події
07.10 Х/ф "Близнюки"
09.20, 10.00 Т/с "Інтерни"
11.00 1 за 100 годин
12.00 Т/с "Адвокат"
15.00 Х/ф "Князівна з хрущовки"
19.20 Х/ф "Мій білий і пухнастий"
21.20 Х/ф "Продається кішка"
23.35 Х/ф "Команда-8"

2+2
08.00 Д/п "Курськ. Отсанній причал"
09.00 Х/ф "Лейтенант Суворов" (1)
11.00 Т/с "Гончі" (1)
19.00 Х/ф "Зоряні війни: Атака клонів" (1)
22.00 Х/ф "Чужий-4: Воскресіння" (2)
00.05 Х/ф "Вимираючий" (3)

ТЕТ
08.30 М/с "Смішарики. Пін-код" (1)
09.00 Мультик з Лунтіком
09.40 М/с "Даша-дослідниця" (1)
10.05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!" (1)
10.40 М/ф "Фея Дін-Дін та загублений скарб" (1)
12.05 М/с "Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка" (1)
12.15 Т/с "Ксена – принцеса-воїн" (1)
16.05 Х/ф "Діти шпигунів 4" (1)
18.00 Х/ф "Дім великої матусі 3: Який батько, такий син" (2)
20.30 Т/с "Два батька і два сина" (1)
22.00 6 кадрів
23.05 Х/ф "Дуже вампірське кіно" (2)
00.45 Х/ф "Чарівна країна" (1)
02.25 З ночі до ранку

22 грудня, неділя

УТ-1
09.00 Шеф-кухар країни
09.50 Околиця
10.15 Як Ваше здоров'я?
11.05 Ближче до народу. Фархад Махмудов
11.45 Подорожуй світом з Ю.Акуніною
12.10 Крок до зірок
13.05 В гостях у Д.Гордона
13.55 Баскетбол. Чемпіонат України. Суперліга
15.55 Золотий гусак
16.20 Караоке для дорослих
17.10 Маю честь запросити
17.55 Діловий світ. Тиждень
18.35 Концертна програма "Приречений на любов"
20.30 Ми хочемо, щоб ви знали
20.40 Головний аргумент
20.50 Офіційна хроніка
21.00 Підсумки дня
22.00 Політтеатр
22.20 Фестиваль пісні в Коблево
23.00 Ера бізнесу. Підсумки

1+1
08.25 ТСН
09.00 "Лото-Забава"
10.00 "Смакуємо"
10.40 М/ф "Машині казки. Маша і ведмідь" (1)
11.20 Х/ф "Чорна мітка"
15.20 Х/ф "Нелюб"
19.30 "ТСН-Тиждень"
20.15 "Битва хорів"
22.10 "Світське життя"
23.15 "Що? Де? Коли? 2"

ІНТЕР
09.25 "Школа доктора Комаровського"
10.00 "Орел і Решка. Назад у СРСР"
11.00 "Зимова кухня"
11.55 Т/с "Ідеальний шлюб"
17.35 Шоу "Одна родина" Фінал
20.00 "Подробиці тижня"
21.00 Т/с "Загадка для Віри"

ТТБ
08.00 "Ранок з ТТБ"
10.15 Д/ф "Дві долі"
11.00 "У країні Мультляндії"
12.00 "Координати долі"
12.15 "Спортивні меридіани"
12.30 "Дитячі забави"
13.25 "Плекайте мову"
13.30 "Смак життя"
14.00 "Три радості"
14.20 "Міста твої, Житомирщино"
14.25 "Дюймовочка"
15.00 "Поклик таланту"
16.00 "Мамина школа"
16.30 "Театральні зустрічі". (Брехня. ч. 2)
17.30 "Людина Всесвіту"
18.00 "Пройди світ"
18.30 "Азбука смаку"
18.45 "Пісня в дарунок"
18.55 Соціальна реклама
19.00 Д/ф "Леонід Бакштаєв. Романтик театру і кіно"
20.00 "Ми – українські"
20.30 "Музична хвиля ТТБ"
20.45 "Вечірня казка"
21.00 "Відверті діалоги"
22.00 "Скарби роду"
22.30 Аничка."Силою любові..."
00.00 Мовлення у цифровому форматі цілодобово

ICTV
08.10 Дача
08.50 Х/ф "Конан-руйнівник"
11.00 Козирне життя
11.45 Так$і
12.10 Машина часу. Телепорт-шоу
14.10 Х/ф "Відшкодування збитків"
16.35 Х/ф "Стирач"
18.45 Факти тижня
19.55 Наша Russia
20.25 ПуТЬОва країна
20.45 Х/ф "Повернення героя" (2)
22.55 Х/ф "Ніндзя-убивця" (2)

СТБ
08.55 "Все буде смачно!"
09.55 "Караоке на Майдані"
14.45 "Х-Фактор – 4"
19.00 "Битва екстрасенсів. Чоловіки проти жінок"
21.15 "Один за всіх"
22.30 Х/ф "Новорічна дружина"(1)

НОВИЙ КАНАЛ
08.00 М/ф "Ку! Кін-дза-дза"
09.50 Співай, якщо зможеш
11.35 Божевільний автостоп
12.20 М/ф "Стюарт Літтл-2"
14.00 Х/ф "Гаррі Поттер і Дарунки смерті: Частина 2"
16.45 Т/с "Кухня"
19.30 Війна світів. Ревізор проти Шефа
21.20 Х/ф "Таймлесс. Рубінова книга"
00.05 Знайти крайнього

ТРК "УКРАЇНА"
09.00 Світ на смак
10.00, 11.00 Таємниці зірок
12.00 Х/ф "Мій білий і пухнастий"
14.00 Х/ф "Продається кішка"
16.15, 17.00, 18.00 Т/с "Інтерни"
19.00 Події тижня
20.00 Як дві краплі
23.30 Comedy Woman

2+2
08.00 "Маски-шоу"
10.00 Т/с "Мисливці за старовиною" (1)
13.00 Т/с "Пригоди Мерліна" (1)
16.00 Х/ф "Зоряні війни: Атака клонів" (1)
19.00 Х/ф "Ворог мій" (1)
21.10 Х/ф "Втеча з Нью-Йорку" (1)
23.10 Х/ф "Змій" (2)

ТЕТ
08.30 М/с "Смішарики. Пін-код" (1)
09.00 Мультик з Лунтіком
09.40 М/с "Даша-дослідниця" (1)
10.05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!" (1)
10.40 М/ф "Школа монстрів: Класні дівчата" (1)
12.05 М/с "Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка" (1)
12.20 Х/ф "Остров Нім" (1)
14.20 Х/ф "Діти шпигунів 4" (1)
16.15, 01.00 Х/ф "Страхітливо гарний" (1)
18.10 Країна У
19.55 Віталька
20.55 Т/с "Два батька і два сина" (1)
22.00 6 кадрів
23.05 Х/ф "Діти кукурудзи" (3)

ОВЕН (21.03-20.04)
Найголовніше – це реалізація власних можливостей. Підтримка може прийти з боку колег і від зовсім сторонніх людей. Однак не варто розслаблятися, можливі непередбачені ситуації.

ТЕЛЕЦЬ (21.04-21.05)
Ваша активність, можливо, буде трохи обмежена з об'єктивних причин. Не рухайтеся проти плину – саме ця тактика приведе вас до найкращого результату.

БЛИЗНЮКИ (22.05-21.06)
Ваш переможний наступ кар'єрними сходами продовжиться з подвійною силою. Але постарайтеся дотримуватися філософських поглядів на події, що відбуваються: що має бути, те й трапиться.

РАК (22.06-23.07)
Тиждень буде наповнений різноманітними подіями. Постарайтеся бути гранично зібраними, пунктуальними й уважними.

ЛЕВ (24.07-23.08)
Постарайтеся адекватно порівнювати свої сили, зараз не кращий час для подвигів. Краще зробити менше, але якісно.

ДІВА (24.08-23.09)
От і прийшло довгоочікуване благополуччя. На роботі починають здійснюватися давно задумані проекти.

ТЕРЕЗИ (24.09-23.10)
У будь-якій ситуації не втрачайте голову, контролюйте свої емоції. За цей час ви здатні багато чого змінити і самі відчуєте глибоке задоволення.

СКОРПІОН (24.10-22.11).
Не шкодуйте про втрачені можливості, цілком імовірно, що ви самі не занадто точно оцінюєте ситуацію. Змінити минуле можливо, тільки змінивши до нього своє відношення.

СТРІЛЕЦЬ (23.11-21.12)
Ви будете надзвичайно охочі до роботи, у той же час прийшла пора злегка остудити запал і реально розрахувати свої можливості.

КОЗЕРІГ (22.12-20.01)
Гарний час для вирішення питань, які викликали певні труднощі. Удача супроводжує вас у прийнятті відповідальних рішень.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)
Ділове навантаження може створити деяку напругу, і лише підвищена пильність дозволить вам пройти через цей тиждень без утрат.

РИБИ (20.02-20.03)
Якщо ви не дасте собі доброго відпочинку, то можете зіштовхнутися з утомою і стресами. Доведеться просити допомоги, самостійно вам не впоратися. Спробуйте менше говорити і більше слухати.

Наше

Музична школа – наша гордість

На сторінках газети рідного краю хочу розповісти про колектив музичної школи с. Джурин. Не кожне село в умовах економічної і фінансової кризи нині може похвалитися роботою музичної школи, а взагалі на теренах нашого району їх одиниці.

Джуринська музична школа, яка є горідстю нашого села, наступного року відзначатиме своє 35-річчя. Понад три десятки літ очолює колектив Мирон Шеремета, який все своє свідоме життя віддав навчанню дітей селян музичній грамоті.

У колективі школи працює десятеро музичних фахівців. Це люди, які пов`язали свою долю з педагогічно-музичною діяльністю. Тут працюють досвідчені вчителі-ветерани Тетяна Шеремета, Олена Шахова, Тетяна Будневич. Поряд з ними трудяться молоді педагоги Марта Глубіш, Світлана Волкова, Ольга Коцюк, Ірина Шеремета. Відрадно те, що в колективі простежується спадкоємність поколінь.

Нині в музичній школі навчається 58 обдарованих дітей із сіл Джурин, Палашівка, Слобідка-Джуринська, школа має і свій філіал у с. Білобожниця. Учні навчаються по класу фортепіано, духових інструментів, баяна, бандури, а також хореографії. Тут є міцна матеріально-технічна база, створені відповідні умови для навчання дітей, про що постійно турбуються дирекція школи та педколектив. За час функціонування цього навчального закладу музичну освіту здобуло чимало дітей, для багатьох своїх випускників школа відчинила двері до подальшого здобуття середньої спеціальної та вищої освіти в різних музичних закладах України. У Львівській та Київській консерваторіях вчилися Ярослав Стасів, Ярослав Колівошко, Ігор Романюк, Ольга Герасимів.

Сьогодні музичну освіту здобувають у навчальних закладах вчорашні сільські діти Юлія Крижанівська, Олена Козак, Василина Левенець та інші. Музична школа тісно співпрацює з місцевим будинком народної творчості, спільними зусиллями готуються концерти до різних свят.

У директора музичної школи Мирона Шеремети, крім навчально-виховної роботи, завжди є чимало господарських клопотів. Та вони успішно реалізуються: тут завжди чисто й тепло, відчувається добрий зв`язок з батьками учнів.

Джуринську музичну школу фінансує районна рада. Було б добре, щоб вона на наступний рік передбачила відповідні кошти з бюджету на зовнішній ремонт школи, придбання нових музичних інструментів. Районній владі необхідно надати школі матеріальну допомогу в її підготовці до ювілейної дати.

Водночас необхідно, щоб керівники сільгосппідприємств, які орендують земельні паї наших селян, теж не забували про колектив музичного закладу, надавали шефську допомогу. Робота такого музичного закладу на селі свідчить: якщо житиме село, процвітатиме Україна.

Іван БІЛИК,
позаштатний кореспондент «Голосу народу»
с. Джурин

Лікар застерігає

Грип наступає

Щодо захворюваності грипом в Україні, то на часі її рівень відповідає минулорічному і позаминулорічному сезонам, і традиційно підвищується на 5 відсотків щотижня. Показники захворюваності на грип та ГРВІ не перевищують епідемічні пороги у жодному регіоні України. А на Тернопільщині рівень удвічі менший за пороговий. Станом на 9 грудня ц. р. – 220 тис. українців вже перехворіли цими хворобами.

Цьогоріч циркулюватимуть віруси: тип А-Вікторія з ендогенною формулою H3N2, тип А-Каліфорнія (H1N1) та новий штам В-Масачусетс, який іде з Європи (Норвегія, Фінляндія).

Вірус H1N1 (свинячий грип) циркулював на Тернопільщині попередні три сезони та більшість населення вже мала з ним контакт і певний рівень імунного захисту від нього. Тому «свинячого грипу» у нинішньому сезоні боятися не варто. Вірус Каліфорнія вже «видихався», населення набуло до нього стійкий імунітет. Це означає, що навіть коли люди заразяться цим типом вірусу грипу, перебіг захворювання буде неважким, як правило, без ускладнень. Захворіти здатні лише найслабші: діти, люди похилого віку, хворі з наявністю хронічної патології.

Для того, щоби вберегти себе від грипу, ГРВІ та їх ускладнень, маємо знати, що собою представляють ці інфекції, які їхні прояви у різних вікових категорій та що робити, коли ви захворіли.

Грип – це гостре вірусне захворювання, що вражає, як правило, дихальні шляхи і характеризується вираженими симптомами інтоксикації.

Інфекція передається повітряно-крапельним шляхом, рідше через предмети догляду (іграшки, посуд, білизну).

Потрапляючи в організм із дрібними аерозольними частинками на слизові оболонки верхніх дихальних шляхів, вірус потрапляє в епітеліальні клітини, розмножується і руйнує їх. У кров виділяються токсини, що провокує прояви інтоксикації: загальна слабкість, головний біль, відсутність апетиту, м'язовий біль, ломота по всьому тілу. При цьому пригнічується імунітет і активується бактерійна інфекція, яка є сапрофітною. Тоді розвиваються ускладнення: бронхіти, пневмонії, отити, синусити, кардити, пієлонефрити, менінгіти, енцефаліти і т. д.

Клінічно від моменту зараження до проявів клінічної симптоматики проходить від кількох годин до двох діб при грипі типу А і до чотирьох діб – при грипі В.

Захворювання починається гостро з підвищення температури тіла до високих показників – 39-40° С, що супроводжується ознобом, загальною слабкістю, м'язовими та суглобовими болями. Катаральні явища – покашлювання, закладеність і незначні виділення з носа, болі в горлі при грипі виражені не часто. А при гострих респіраторних вірусних інфекціях ці симптоми виступають на перше місце. Часто при грипі турбують болі в животі. Тривалість лихоманки – 3-5 діб. Після зниження температури тіла стан покращується. Повторна поява лихоманки, як правило, зумовлена накладанням бактеріальної інфекції або розвитком іншої ГРВІ. В середньому тривалість грипу 5-7-10 діб.

Після перенесеного грипу на протязі 2-3 тижнів зберігаються явища постінфекційної астенії (підвищена втомлюваність, слабість, головний біль, безсоння, дратівливість).

Особливу увагу слід звернути батькам дітей до 1 року. В немовлят захворювання починається поступово із незначного підйому температури тіла, слабо виражених симптомів інтоксикації. Новонароджені відмовляються від грудей. Часто буває повторна рвота. Не дивлячись на незначні виражені клінічні прояви, протікання грипу до року набагато важче, у зв'язку із приєднанням бактерійної інфекції та розвитком ускладнень. Летальність у 3 рази вища ніж у старших.

При виникненні тих чи інших симптомів обов'язково зверніться до лікаря та ретельно виконуйте всі його призначення.

Уже в перші години після появи ознак захворювання (головний біль, ломота в усьому тілі, нежить, кашель) потрібно дотримуватися постільного режиму, ізолювати хворого від інших членів сім'ї, виділити окремий посуд.

Основним завданням при лікуванні хворих на грип є підтримання загальної опірності організму.

Температура підвищується до 39°С, тримається 3-4 дні, після чого знижується до нормальних величин. Така температура несприятлива для розвитку вірусів, у той час як температура 36-37°С є оптимальною для їх розмноження. З огляду на це, лікування слід спрямувати не на зниження температури тіла, а на посилення виведення з організму токсичних продуктів через нирки, кишки, шкіру. Це досягається введенням у організм великої кількості рідини малими порціями, що зумовлює потогінний, сечогінний ефекти. Температуру треба знижувати лише за поганої її переносності хворим – тривалий головний біль, сильна слабкість, тремтіння м'язів, судоми. Рекомендовано молочно-рослинну дієту, збагачену вітамінами, розширення питтєвого режиму.

Завжди легше попередити захворювання ніж лікувати. Щоби недуга не вклала вас у ліжко, рекомендую вести здоровий спосіб життя, який включає корисне збалансоване, збагачене вітамінами харчування, здоровий сон, відсутність перевантажень, правильну організацію робочого дня, прогулянки на свіжому повітрі, загартовування, включаючи контрастні процедури.

Найнадійнішим захистом від грипу є вакцинація. Найкраще вакцинуватися від грипу в листопаді, та при бажанні – можна і зараз.

Поставку вакцин для профілактики грипу аптечна мережа здійснює за попередніми заявками. Людина, купуючи препарат, обов'язково повинна отримати чек, із вказаною датою та часом продажу. Не пізніше двох діб вона повинна звернутися до сімейного лікаря, який оцінить придатність препарату і виконає вакцинацію. В аптечній мережі можуть запропонувати вакцини німецького виробництва – «Флюорікс», французького – «Ваксігріп», нідерландського – «Інфлувак». Вартість однієї дози становить 70-90 грн. Індекс ефективності застосування вакцини становить 90 відсотків.

Світлана ГРАБОВЕЦЬКА,
заступник головного лікаря
комунального районного центру первинної медичної (медико-санітарної) допомоги

Рецепти

Асорті в маринаді нікому не завадить

Мова – про асорті овочеве, причому без особливих вигадок, а з тих овочів, котрі повсякчас під рукою у кожної господині. Його порекомендувала до друку в газеті одна з наших читачок, котра назвалася Одаркою Залужняк.

Отож, візьмемо червоний столовий буряк, красну дівицю-морквицю та поважну й шановану споконвіків на українському столі капусту. Бурячок та моркву почистимо й поріжемо, залежно від їх розміру, кільцями чи півкільцями. Почистимо відразу й 5-8 зубчиків часнику. Капустину ріжемо навпіл, виймаємо качан, а відтак розділяємо її на невеликі дольки. Складаємо шарами в баняк: морква, капуста впереміж із часником, важливо, щоби буряк був зверху (він має дати сік для забарвлення).

Кип`ятимо маринад: на 1 л води – 2 столових ложки солі, 1 склянка 9% оцту, півсклянки олії, 1 склянка цукру. Заливаємо наше асорті так, щоб рідина покрила його. Притискаємо гнітом і залишаємо на 2-3 дні в теплому місці. А потому – на холод, аби асорті не перекисло.

Смачного!

Вільна боротьба

Удачі турніру

Упродовж трьох днів – від 29 листопада по 1 грудня – у містечку Соснівка Червоноградського району на Львівщині відбувався V Всеукраїнський дитячо-юнацький спортивний турнір з вільної боротьби на кубок заслуженого тренера України Л.О.Абрамова, який засвідчив перемоги і наших краян.

На турнір з`їхалися спортсмени зі 12-ти міст України. Поміж них – Львів, Херсон, Чернівці, Одеса, Полтава, Луцьк. Загалом у змаганнях брали участь 280 борців вільного стилю.

Призером турніру, до честі чортківських спортсменів, став наш вихованець, учень Горішньовигнанської ЗОШ І – ІІІ ст. Ігор Пшеничний (у ваговій категорії – 35 кг). Трішки забракло борцівського досвіду іншому нашому учасникові – учневі Білівської ЗОШ І – ІІІ ст. Володимиру Андроніку, який виступав у ваговій категорії – 30 кг і на останніх секундах поєдинку поступився борцю зі Львова за третє місце в фіналі.

А уможливив участь у престижному турнірі ряд спонсорів – приватні підприємці Тетяна Гуменюк, Михайло Сандуляк, Наталія Магега, Василь Батрин, Володимир Рудзік, Михайло Чорний, Наталія Байрак.

Юрій ГЕРАВС,
тренер-викладач із вільної боротьби Чортківської РК ДЮСШ

Юридична консультація

Отримав спадщину – не забудь про податок!

У зв'язку з прийняттям Податкового кодексу України, який набрав чинності 1 січня 2011 року, втратила чинність низка законодавчих актів, зокрема і Закон України «Про податок з доходів фізичних осіб». Тому роз`яснюємо деякі положення Податкового кодексу щодо оподаткування спадщини.

Дохід у вигляді вартості успадкованого майна у межах, що підлягає оподаткуванню, включається спадкоємцями до складу загального річного доходу платника податку і зазначається в річній податковій декларації, крім спадкоємців-нерезидентів, які зобов`язані сплатити податок до нотаріального оформлення об'єктів спадщини.

Необхідно зазначити, об'єкти спадщини оподатковуються: за нульовою ставкою; за ставкою 5 відсотків бази оподаткування; за ставками 15-17 відсотків бази оподаткування.

За нульовою ставкою оподатковуються:

а) вартість власності, що успадковується членами сім'ї спадкодавця першого ступеня споріднення (батьки, другий з подружжя, діти);

б) вартість власності (об'єкт нерухомості; об'єкт рухомого майна; готівка або кошти, які зберігаються на рахунках спадкодавця), що успадковується особою, яка є інвалідом I групи або має статус дитини-сироти чи дитини, позбавленої батьківського піклування;

в) грошові заощадження, поміщені до 2 січня 1992 року в установи Ощадного банку СРСР, погашення яких не відбулося, що успадковуються будь-яким спадкоємцем.

За ставкою 5 відсотків – вартість будь-якого об'єкта спадщини, що успадковується спадкоємцями, які не є членами сім'ї спадкодавця першого ступеня споріднення.

За ставками, визначеними 15 відсотків – для будь-якого об'єкта спадщини, що успадковується спадкоємцем від спадкодавця-нерезидента, та для будь-якого об'єкта спадщини, що успадковується спадкоємцем-нерезидентом від спадкодавця-резидента.

У разі, якщо вартість спадщини перевищує десятикратний розмір мінімальної заробітної плати, встановленої законом на 1 січня звітного податкового року, ставка податку становить 17 відсотків суми перевищення.

Особами, відповідальними за сплату (перерахування) податку до бюджету, є спадкоємці, які отримали спадщину.

Необхідно зазначити, що оподаткування доходу, отриманого платником податку в результаті укладення договору дарування від фізичних осіб, оподатковуються за правилами, встановленими для оподаткування спадщини.

Нотаріус щокварталу подає до органу державної податкової служби інформацію про видачу свідоцтв про право на спадщину та посвідчення договорів дарування у встановленому порядку для податкового розрахунку.

Нотаріус видає спадкоємцю-нерезиденту свідоцтво про право на спадщину за наявності документа про сплату таким спадкоємцем податку з вартості об'єкта спадщини.

Платник податку, відповідно до Податкового кодексу України, зобов'язаний подавати річну декларацію про майновий стан і доходи (податкову декларацію).

Фізична особа зобов'язана самостійно до 1 серпня року, що настає за звітним, сплатити суму податкового зобов'язання, зазначену в поданій нею податковій декларації.

Необхідно зазначити, що ступінь споріднення спадкодавця та спадкоємця для нерезидента ніякого значення при оподаткуванні не відіграє.

Олена ДОЛІБА,
завідувач районної державної нотаріальної контори

ОДПІ інформує

Плануєте стати «єдинщиком» – поспішіть подати заяву

Суб'єкт господарювання, який працює на загальній системі оподаткування та планує з 1 січня 2014 року перейти на спрощену систему, повинен не пізніше 16 грудня 2013 року подати відповідну заяву до територіального органу Міндоходів.

Фізичні та юридичні особи можуть прийняти рішення про перехід на спрощену систему оподаткування шляхом подання заяви до територіального органу Міндоходів не пізніше ніж за 15 календарних днів до початку наступного календарного кварталу. Такий перехід можливий один раз протягом календарного року.

Порядок переходу на спрощену систему оподаткування визначено ст. 298 Податкового кодексу України.

Слід зазначити, що фізичними особами, які обрали спрощену систему оподаткування, у січні-листопаді цього року до бюджету сплачено 76,7 млн. грн. єдиного податку, що на 19,7 млн. грн. більше ніж торік.

Інформаційно-комунікаційний відділ Головного управління Міндоходів у Тернопільській області

МНС застерігає

Земля таїть небезпеку

Більше шістдесяти років минуло з тих пір, як закінчилася Друга світова війна, але земля нашої країни ще таїть неждану небезпеку. На жаль, в Україні ніколи не публікували повні статистичні дані про загибель людей (особливо дітей), які підірвалися на іржавому металі часів останньої війни. Але факт залишається фактом: декілька загиблих у рік – трагічна реальність.

Гинуть дорослі, намагаючись здати небезпечну знахідку в пункт прийому металобрухту або при спробі розібрати пристрій з метою отримати вибухову речовину; гинуть діти, які з цікавості підкладають боєприпаси у багаття.

До речі, знайти сьогодні «небезпечну іграшку» можна практично скрізь: у лісі, в старому окопі, на свіжозораному полі, на власному городі й навіть – на вулицях міст. І якщо вибухові пристрої серійного зразка легко розпізнати за зовнішнім виглядом і діяти відповідно до ситуації, то саморобні вибухівки, що можуть з'явитися на вулицях міст і селищ, визначити набагато складніше. Небезпека терористичних актів, від яких не застрахована жодна країна світу, робить питання поводження з невідомими, залишеними без догляду речами досить актуальним.

Тому фахівці цивільного захисту рекомендують вчителям і батькам обов'язково проводити з дітьми бесіди щодо поводження з невідомими предметами і механізмами.

Наша мета – допомогти реально оцінити ступінь небезпеки знахідки і результати некоректного з нею поводження, а також дати деякі поради щодо дій при знаходженні вибухових пристроїв.

Під вибухонебезпечними предметами слід розуміти будь-які пристрої, засоби, підозрілі предмети, які здатні за певних умов (або при дії на них) вибухати.

Ярослав СМІХУН,
заступник начальника ДПРЧ-6 м. Чортків

До уваги суб`єктів господарювання

Відповідно до пункту 9 статті 1 Закону України «Про державне регулювання видобутку, виробництва і використання дорогоцінних металів, дорогоцінного каміння та контроль за операціями з ними» суб'єкти господарювання, які здійснюють операції з дорогоцінними металами, дорогоцінним камінням, повинні проходити обов'язкову реєстрацію в Державній пробірній службі України.

Водночас відповідно до пункту 4 статті 22 вищезазначеного Закону України передбачено відповідальність за здійснення операцій з дорогоцінними металами, дорогоцінним камінням і виробами з них без відповідної реєстрації в пробірній службі.

Галина МОСТОВИК,
начальник управління економічного розвитку і торгівлі райдержадміністрації

Вважати недійсними

свідоцтво на право власності на житловий будинок, видане Свидівською сільською Радою народних депутатів 15 липня 1997 р. на ім`я: **ПРОЦЮК Михайло Тарасович**.

диплом серії ВТ-1 за № 312083, виданий Борщівським технікумом механізації та електрофікації с/г за спеціальністю механізації сільського господарства у 1980 р. на ім`я: **КОРНЯТ Михайло Володимирович**.

студентський квиток серії ТЕ за № 09229726, виданий 1 вересня 2012 р. Чортківським державним медичним коледжем на ім`я: **ШИП Ольга Миколаївна**.

студентський квиток серії ТЕ за № 08706015, виданий 2011 р. Чортківським державним медичним коледжем на ім`я: **ВОРОБЕЦЬ Ольга Володимирівна**.

студентський квиток серії ТЕ за № 08706000, виданий 2011 р. Чортківським державним медичним коледжем на ім`я: **ВОВК Мар`яна Василівна**.

посвідчення водія, видане Чортківським МРЕВ у 2000 р. на ім`я: **КАЛАКОЦЬ Микола Іванович**.

посвідчення дитини з багатодітної сім`ї серії ВО за № 016224, видане відділом у справах молоді та спорту Чортківської РДА 9 листопада 2011 р. на ім`я: **ГРИЦЕЙ Денис Ігорович**.

студентський квиток серії ТЕ за № 08705850, виданий 2011 р. Чортківським державним медичним коледжем на ім`я: **СМІВКА Інна Ігорівна**.

У велику українську компанію потрібні співпрацівники з власним легковим авто. ЗП від 4000 грн. Комунікабельність обов'язкова. **Тел.: 097-805-13-50.**

Дирекція школи та педагогічний колектив Базарської ЗОШ I – III ступенів висловлюють щирі співчуття вчителю І.М.Максимів із приводу непоправної втрати – смерті **батька**.

Вічна йому пам`ять.

Кредит готівкою з канікулами

Пропускай місячний платіж, якщо необхідно[1]

Детальніше про умови кредитування дізнавайтеся за наступними контактами:
(050) 359-49-32 (095) 281-94-16
(095) 287-65-47
Вартість дзвінків - згідно з тарифами Вашого оператора зв'язку.

Pt Platinum Bank®

Детальніше про умови кредитування за номером 0-800-308-308 (дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України безкоштовні, інші дзвінки – згідно з тарифами відповідного оператора зв'язку).

[1] Під фразою «пропускай місячний платіж, якщо необхідно» слід розуміти можливість перенесення платежу за кредитами готівкою на кінець строку кредиту без зміни розміру платежу. Послуга надається для кредитів, що оформлені з можливістю перенесення платежу. Скористатися послугою можливо 1 раз протягом кожних 12 платіжних періодів, починаючи з 3-го платежу, за умови відсутності поточної простроченої заборгованості за кредитами у ПАТ «ПтБ». [2] Цей купон не є гарантією отримання кредиту. Ліцензія НБУ № 217 від 20.10.2011 р.

КУПОН НА КРЕДИТ З КАНІКУЛАМИ
ВИРІЖТЕ ЦЕЙ КУПОН ТА ЗАВІТАЙТЕ З НИМ ДО ОДНОГО З ПУНКТУ ВИДАЧІ КРЕДИТІВ
15121861

ПРОДАЮТЬСЯ

квартири

2-кімнатна квартира у смт Заводське, на 4-му поверсі, площею 50 кв. м., у хорошому стані. Можна з меблями.
Тел. 2-46-20, 096-386-87-96.

3-кімнатна квартира у м. Чортків по вул. С.Бандери, 15. Загальна площа – 72 кв. м, житлова – 49 кв. м. Зроблено євроремонт, проведено Інтернет, кабельне телебачення.
Тел. 096-186-94-21.

інше

магазин-кафетерій по вул. Копичинецькій, 9, може бути використаний під магазин автозапчастин, продуктів, будматеріалів. Ціна договірна.
Тел. 067-257-02-73.

гараж під новозбудованим будинком по вул. Незалежності (навпроти хлібозаводу) площею 23 кв. м. ***Тел. 096-452-73-00.***

будинки

незавершений будинок по вул. Пилипа Орлика розміром 22 х 24 кв. м, 0,25 га землі. Ціна договірна. ***Тел. 067-257-02-73.***

житловий будинок загальною площею 119 кв. м. по вул. Граничній. У будинку – 4 кімнати, кухня, санвузол. На подвір`ї є гараж і сарай. Земельна ділянка – 7 сотих. Розгляну як варіант – обмін на будинок із меншою площею і ближче до центру.
Тел. 095-931-44-39.

будинок у с. Горішня Вигнанка, приватизований. Є земельна ділянка, господарські будівлі. ***Тел. 097-872-37-98.***

автомобіль Авео 2012 р. в. Можлива виплата частинами (від 1300 грн. в місяць). ***Тел. 096-740-93-19.***

дача в кооперативі «Вишня» (вул. Бердо): 0,06 га землі, дачний будиночок, придатний для житла.
Тел. 050-377-31-00.

голос народу
№ 51 (8441), 13 грудня 2013 року

Найщиріші та найтепліші слова
у День Ангела шлемо
для свого духовного наставника
отця ***Андрія ЛЕВКОВИЧА.***

Сьогодні Вас,
отче, ми щиро вітаєм,
Здоров`я і щастя,
добра Вам бажаєм.
Хай Господь щохвилі
із Вами чуває
І радо в житті
Вам завжди помагає.
А Мати Небесна
візьме під опіку
Вас й Вашу родину
віднині й довіку.
Покликав Вас Господь на добру дорогу –
Служити Христові й Господу Богу,
Щоб завжди могли Ви Творця
прославляти
І людськії душі від пекла спасати.
Хай Бог дасть наснаги і радості, й миру,
Віддячить сторицею серденько щире.
Нехай Вам Всевишній Творець
всього світу
Шле ласки із неба
і многії літа.

З повагою
і християнською
любов`ю – парафіяни
та сестриці церкви
Святої Покрови м. Чортків.

У День іменин засилаємо
найщедріші зичення
отцю-декану ***Андрію МЕЛЬНИКУ,***
пароху церкви Вознесіння Господнього
м. Чортків.

Подяку велику
складаємо за слова
правдиві,
За Божу науку,
за молитви щирі.
За те, що слова
Божого навчаєте,
Мир та любов
посилаєте.
Всевишній
хай оцінює Ваш труд,
Хай зерна ті, що сієте між нами,
Плодами слави Божої зійдуть.
Нехай Господь благословляє
Вас кожен день і щогодини,
Здоров`я, щастя посилає
Для Вас і Вашої родини.

З великою повагою
і щирою християнською
любов`ю – Ваші парафіяни.

10 грудня виповнилося 2 рочки
Софійці РИСАК
із с. Заболотівка.

Тортики, цукерки,
бантиків вогні,
Дарунків багато,
гостей та рідні.
До Тебе 2 рочки
в гості завітали,
Оченята Твої
радісними стали,
Бігаєш навколо,
звеселяєш всіх,
Всі щасливі чути
Твій веселий сміх.
То ж на радість і втіху, Софійко, рости,
Мудрості Тобі, розуму й краси.
Ісус Христос хай Тебе береже,
Ангел-Хоронитель за руку веде,
Пречиста Діва Свою ласку засилає
І ангельський хор "Многая літа" заспіває.

З любов'ю – бабуся Оля, дідусь Павло,
Славчик і Настуся,
хресна Таня, вуйко Юра,
прабабуся Марія,
прадідусь Степан
і вся велика родина
зі Звиняча.

15 грудня святкує своє 10-річчя
люба донечка і внучка
Жанна МАГЕГА
із м. Чортків.

У цей день,
грудневий і морозний,
Ти з`явилася на світ,
Наша донечко
і внучко,
Тобі сьогодні – 10 літ.
Тож рости
і розцвітай,
Мов калина в лузі,
Щоб в житті були
завжди
Добрі й вірні друзі.
Нехай Матінка Свята
Зі Своїм Синочком
Добра, здоров`я, щастя посилає,
А ангельський хор із Небес
Многая літа Тобі заспіває.

З любов`ю до Тебе –
бабуся Надя
і тато Любомир.

Щиро вітаю дорогу похресницю
Олену Олегівну МУШІЙ
з 18-річчям.

Хай щастя сьогодні зорею світить,
Вісімнадцять – найкраща пора.
Для Тебе усі найчарівніші квіти,
Ласкаві, ніжні і добрі слова.
Хай юність і краса Твої процвітають,
А доля успіх безцінний несе,
Теплом і любов'ю завжди очі сяють
Й задумане здійсниться все.
Хай життя виправдовує всі сподівання,
Буде щирим на дружбу
та ніжне кохання.
Хай закохує щодня і щомиті,
І дарує все добре, що є в цьому світі.
Хай світлою буде життєва дорога,
Опіка і ласка від Господа Бога.
А Матінка Божа –
Цариця Свята –
Дарує Тобі добру долю
та многії, щасливії літа.

З любов`ю – хресна мама.

14 грудня святкуватиме
свій ювілей
Надія Юріївна ГАЛЬЯНТ.

Дай Вам, Боже, днів щасливих,
Дай добра, здоров`я, сили,
Дай любові, згоди, втіхи,
Змоги дай життю радіти.
А сьогодні на ювілейне свято
Щастя зичим Вам багато,
Хай Вас Бог благословляє,
Многих літ Вам посилає.

Колектив працівників
Чортківського районного
споживчого товариства

Щиро вітаємо
дорогого синочка, внука, братика
Михайлика ПАСЕЧКА
із 2-річчям.

Ніжне, миле, дороге
сонечко-малятко,
З другим рочком Тебе,
наше янголятко.
Хай сонечок ясне
Тобі щиро сяє,
Хай Господь Бог
Тебе благословляє,
Ангелики завжди
від злого оберігають
Та щастя, здоров`я
Тобі посилають.

З любов`ю – мама
Галина, батько Віталій,
бабуся Марійка, дідусь
Михайло, бабуся Марійка
і вся родина.

Щиро вітаємо з 70-річчям дорогу
матусю, бабусю, прабабусю і сваху
Антоніну Карлівну ДІДИК
зі с. Улашківці.

Злетіли птицями літа,
На крилах молодість забрали,
І осінь вже семидесята
Сьогодні на порозі стала.
Хай зачекає осінь сумовита
І не вплітає у волосся сивину.
Живіть любов`ю нашою зігріті,
Хай кожен день дарує Вам весну.
Хай береже Вас Божа Мати
Від злих людей і різних бід,
В здоров`ї й радості прожити
Бажаєм многа-многа літ.

З повагою – син Василь,
невістка Надя, внуки Леся
та Ірина з чоловіками,
правнуки Веронічка,
Діаночка та маленький
Артемчик,
свати і вся велика
родина.

Сьогодні святкує своє 60-річчя
Андрій Михайлович БОНДЯ.

З Днем народження,
Тату, Дідусю!!!
Наче дуб могутній,
в нашій Ви родині.
Мужній, нездоланний,
справжній Ви козак.
І в часи веселі,
і у мить розлуки,
Лиш до Вас, Тату-
Дідусю, горнеться усяк.
Будьте нам і далі
добрим провожатим,
Покажіть стежину вірну у житті,
І на радість людям, мудрий і завзятий,
І на нашу втіху ще живіть сто літ!

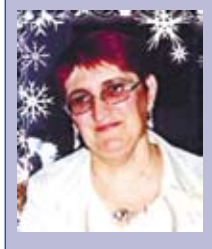
З повагою, захопленням
і любов'ю – Ваші діти і внуки:
син Михайло
з дружиною Галиною,
син Віктор
із дружиною Марійкою,
люблячі Ваші онучата
Настуня, Станіслав,
Максим.

11 грудня відсвяткувала
свій перший День народження
найкраща у світі донечка, мила внучка,
правнучка, чудова сестричка
Андріаночка КАЛИНЮК
зі с. Товстеньке.

Десь у лісі серед трав
Зайчик квіточок
нарвав.
Цілу ніч ішов
він пішки,
Аж втомились
в нього ніжки.
В двері лапкою
шкребе:
"З Днем народження
Тебе!".
Несуть білочки гостинці
У вишиваній торбинці,
Подарунків так багато –
До Андріаночки на свято.
Хай сонечко ясне Тобі щиро сяє,
Хай Господь Бог Тебе благословляє,
Ангели завжди від злого оберігають
Та щастя, здоров`я Тобі посилають.
Ісус Христос хай Тебе береже,
Ангел-Хоронитель за руку веде,
Пречиста Діва Свою ласку засилає
І ангельський хор "Многая літ" заспіває.

З любов`ю – мама Оксана, тато
Руслан, сестричка Аліночка,
бабусі, дідусі, прабабусі,
прадідусі, хресні батьки
та вся велика родина.

Колектив бухгалтерії Чортківського
державного медичного коледжу
вітає свою колегу по роботі –
Любов Геннадіївну ГУЦУЛЯК
з ювілеєм,
який вона святкуватиме 15 грудня.



Ми, Любаша,
у цю днину
Хочемо привітати Тебе
і всю Твою родину,
Що Бог тримає
Тебе для неї.
Ти опора і кремінь
для сім`ї своєї.
В роботі моторна,
успішна, розумна.
Що їй ПДВ
чи націнка торгова...
Медикаменти у ряд Ти шикуєш щоденно,
За ними – комп`ютери, меблі, і все це – миттєво.
Ревізорів усмішкою Ти зустрічаєш,
Помилок у Тебе немає,
Професію свою Ти добре знаєш.
Мчить обліковий паровоз –
не впаде він під камінь,
Веде його справно Любаша –
наш "Павка Корчагін".
Щороку – зупинка і погляд в майбутнє,
Хай буде для Тебе
лиш добре і путнє,
Хай рейки гуркочуть ще років багато,
Здоров`я і щастя до Твоєї хати,
Хай смуток і горе Тебе обминають.
60 – це зрілість
І не привід для печалі,
Любов людей щирих,
Хай Тебе зігріває,
Бо любов сама Ти
І більшого немає.

Щиро вітаємо люблячого чоловіка
і дорогого татуся
Івана Зеновійовича ОКУРІЛОГО
зі смт Заводське
із його 45-річним ювілеєм.

Наш славний і рідний,
найкращий у світі,
З Тобою нам завжди
затишно й світло.
Ти гарний господар
і батько чудовий,
Даруєш турботу
та море любові.
Спасибі за ласку,
за руки умілі,
Що вмієш підтримати
словом і ділом,
Що в рідному домі надійно та щиро,
Живи нам на радість у щасті і мирі.
Хай Бог милосердний
з високого неба
Дарує усе, чого Тобі треба,
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує щасливі та довгі літа.

З повагою і любов`ю –
дружина Оксана,
донька Ольга, син Олег.

Вітаємо з 65-річчям та Днем Ангела
сільського голову с. Колиндяни
Андрія Семеновича БАЛЬОНА.

Бажаємо здоров`я, оптимізму, родинного затишку, взаєморозуміння друзів і близьких. Творчих успіхів, необмежених можливостей, мудрих рішень, щоби під Вашим керівництвом наше село процвітало, а нащадки гордилися Вами.

Колективи сільської ради,
дошкільного закладу,
клубу та бібліотеки.

Родовід

З народженням Тебе, малятко!

У Чортківському пологовому будинку
за період з 5 по 10 грудня ц. р.
народилося
4 дівчаток, 3 хлопчиків.

5 грудня о 14 год. 55 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 690 г, 56 см) в ***Ольги ПАЛИЦІ*** зі с. Білобожниця,

о 16 год. – ***дівчинка*** (2 кг 590 г, 50 см) в ***Ірини ОСЬМАК*** зі с. Косів;

6 грудня о 1 год. 10 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 100 г, 53 см) в ***Оксани БОДНАР*** зі с. Росохач;

7 грудня о 10 год. 20 хв. – ***дівчинка*** (2 кг 810 г, 52 см) у ***Галини ДОГУМІНСЬКОЇ*** зі смт Заводське,

о 12 год. 40 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 200 г, 50 см) у ***Зоряни КАЙ-ПАВЛЮК*** зі с. Гадинківці;

8 грудня о 20 год. 35 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 60 г, 53 см) у ***Наталії КОЦЮК*** із м. Чортків;

10 грудня о 7 год. 35 хв. – ***дівчинка*** (2 кг 400 г, 48 см) у ***Ренати ЛАКАТОШ*** зі Закарпатської області Ужгородського району, с. В.Добронь.

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА 14 грудня	НЕДІЛЯ 15 грудня	ПОНЕДІЛОК 16 грудня	ВІВТОРОК 17 грудня	СЕРЕДА 18 грудня	ЧЕТВЕР 19 грудня	П`ЯТНИЦЯ 20 грудня
0 ... +1	-3 ... +1	-1 ... +2	-3 ... +3	-3 ... +3	-2 ... +1	-4... 0